

# QUINO Y MACANAS artilleros de primera

Los que perdieran en el Calombino har ganado a los que conquistaran el trofeo Damo ha sido el arillero valenciano marcando dos tantos en el Manzanares Lo el Real Madrid Mocanis logro que de los goles contra al Cassellón

NUM. 68 . 5 SEPTIEMBRE DE 1972 . 12 PTAS.



# ANGEL NIETO Cuenta su vida

Terminamos hoy el serial en el que Gento ha contado su vida. En el próximo
número y, también, a través de la pluma
de Heras Lobato, otro famoso, Angel
Nieto, el gran campeón motociclista, referirá todas sus aventuras, triunfos y desventuras: "TENIA MAS MIEDO A UNA
DERROTA QUE A LA MUERTE", es el
título del nuevo coleccionable.



# DOS POSITIVOS PARA EL VALENCIA EN



Un gran fallo del meto valencianisto, Meléndez, al que se le escapó el batán cuando nodie le malestaba, permitió a Luis inaugurar el marcador.



Luis, tras conseguir el tanto, salta de alegria, mientras Uforte también expresa su júbilo por el gol.



Melèndez sale del área para despejar un balán que intentaba rematur Gárate.



Gárate dispara a puerta, pese a la oposición de Barrachina y Manolete.



# ARO II - NUM. 61

5 de septiembre de 1972 Precin del ejemplar: 12 plas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba Edito SEMANA, S. L. Passes de Jinito mis Radondo, 24. Madrid-B. Apartis

Corresponsibilities 247 80 548 87 548

OEPARTAMENTO DE PUBLICIDAS Madrid: Pasao Onésimo Radendo, 3. Telet. 248 87 90. Burantona: Unión, 1. Telet. 221 59 83. Depárito Legr M-73.466-1971. Imprimo: REVADImEVRA S. A.

# PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Samostra	Ado
España y Portugal	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pm.	800 pts
Resto del mundo	600 pts	1.200 pts.

Difusión media por número, controlado durante el periodo noviembre 1971 o abril 1972 133.717 ajemplares.



# **EL ESTADIO VICENTE CALDERON**



Adorno y
Gárate
disputan un
balón de
forma paco
académica.



Becerra, que sustituyó a Ufarte mediado el segundo tiempa, remoto de cubeza, obstacultzado por Manolete



El portero valencianisto gono la acción a Górate.-Fotos Ga-

# "LA MADRE DE LOS MONSTRUOS"

EN una novela de Guy de Maules passant, de cuyo titulo quialera acordarme, pero la memoria me ha fallado, figura un personaje a quien pudiéramos denominar «La madre de los incontruces». Es una mujer que, cuando se siente embarazada, coloca sobre su cuerpo un corsé de hierro. Y lo aprieta hasta casi no poder respirar. Con eflo logra el abominable propósito de dar a luz hijos con espantosas deformidades, que luego vende a los feriantes para que los exhiban en sus miserables barracas.

En el fútbol, «las madres de los monstruos» son esos entrenadores que han puesto a sus equipos el borrendo corsé del cerrojo. Los que han hecho el juego más feo que Picin, Los que huyen de la belleza crendora para dedicarse a la nefasta obra de destrucción.

No sé, no sé... Pero habría que pensar en cambiar alguna regia del juego. Quizá prohibir —bajo pena de penalty— que hubiera más de cuatro o cinco defensores en el área propia. O que los delanteros tuvieran que estar, como su nombre indica, delante. Delante de la línea central del campo. O bien suprinair el fuera de juego. En fin, doctores tiene el fútbol para terminar con ala madre de los monstruoss. Con el corsé. Con el corsé. Con el corsé.

El balón se ha puesto a rodar. Y en la Primera División se han marcado veinte goles. Yo estimo que pocos para solaz de los espoctadores.

El mayor érito de la jornada ha sido para el Valencia. Exito que, seguramente, ha sorprendido a la propia empresa. Sobre todo teniendo en cuenta que en el reciente Trofso Colombino, los ches- emzajaron seis tantos, sin lograr ninguno. Y su vencido del domingo, el Atlético madrileño, se adjudicó la copa de em competición veranlega.

También el Madrid empieza con buen pie, aunque el rival foera el modesto Castellón, recientemente ascendido a la Diviaión de Honor.

La sorpresa ha corrido a cargo del Zaragoza, que ha logrado un positivo en terreno grana-

En fia, no hemos hecho más que emperar, el camino es largo y, como decismos al principio, plagado de cerrojos. Recordemos, antes de poner punto final, los resultados de la primera joynada:

Málaga y Athletic de Bilbao, empatados a cero, lo mismo que el Gramada y el Zaragoza; Celta y Españot, empataron a uno; vencieron por uno a cero el Gi-jón al Betis y el Burgos a la Real Sociedad; el Barcelona derrotó al Coruña por tres a uno, y el Las Palmas al Oviedo por dos a uno; la victoria del Valencia sobre el Atlético madrileño foe por tres a uno, y la del Madrid sobre el Castellón, por tres a diga.

R. de V.

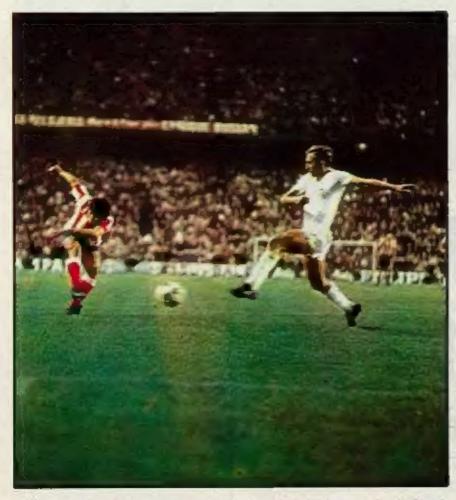
# DISPARO MEJOR EL VALENCIA



Quino, en espectacular remate de cabezo, consigue el primer gol del Valen-cia, que suponia el empate para el equipo del Luis Casanova.



Valdez, extremo izquierdo valencianisto, intento rematar de cabeza sobre la porterio de Rodri, obstaculizado por Iglesias y Adelardo.



del extremo derecho rofiblanco.



Ularte ensaya el dispora a puerta, mientras Anibal intenta cartar la jugada Luis remata de cabeza un centra de Utarte, que no aparece en la foto. El del extrema derecha rajiblanca.

# TENEMOS PSICOSIS DE FUTBOL ALEMAN

# DI STEFANO: «SOMOS MAS OFENSIVOS QUE LOS GERMANOS»

"TRONCO" QUE NO SERVIRIA AQUI»

«BECKENBAUER NO ARRIESGA -NADA»



Di Stetano, como preperador, sigue siendo un emago» del baron.

epibes que ibe para ingeniero agrónomo en au Facultad bonaerense, que se hubiera ocupado con el tiempo de cuidar el rtambos de su padre, vigilando las vacas y el terrurio, pero que de paso aprendió las huellas paternas con el balón bajo los pies y se iba con otros chicos a jugar en el campo del River Plate. Di Stéfano, nombre milico que han repetido pequeños y grandes en los estadios de fútbol a lo largo de muchos años.

-Pregunte, pregunte cuanto antes.

-Dicen que es estad muy dura entrenando, Alfredo...

Di Stéfano encaja la pregunta con naturalidad y responde sin meditar ni un solo segundo:

-Nuestros entrenamientos son normales. Hablamos menos y hacemos más



eUna buena manera de hacersa respetar es llegar en punto a los entranamientos, y

eftio soy caprichoso a la hora de cambier jugadores.»

menudo dirige una charla a sus jugadores...

-Si, unas charlas diarias.

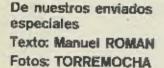
2 De tipo psicológico?

-Fundamentalmenta, lo que debe saber un entrenador as psicología sobre sus jugadores, pero también tácticas. Hay que hablarles sobre la administración de sus fuerzas, que sepan correr pero también caminar. En al fútbol no es todo correr.

# FRUMEROS TROPIEZOS

El Valencia C. F. no ha tanido fortuna en los tomeos preliminaras al Campeonato de Liga. En el denominado Trofeo Naranja sucumbió ante el Bayern de Munich y el Feyenoord. En al Trofeo Colombino pendió estrepitosamente, encajando aeis goles sin que los delanteros valencianistas perforaran una sola vez la meta contraria. Pertenecen estos Inicios a un pasado cercano y de ellos habiamos con D'

-Ha extrañado mucho el juego del Valencia, tan distinto al del Campeonato de



AS cinca en punto de en dia cualquiera de este varano que da sua
últimos estertores. Una hora típica
y topicamente taurina. Los que desde
una óptica distinte a la nuestra intentan
comprender el horario español afirman
que el único espactáculo que comienza a
la hora anunciada es el del arte de Cúchares. Puede. Parece que en el fútbol se
escamotes ese precepto. Mas es el caso
que un entimador impone una severa
puntualidad en sus entrenamientos, valga
la redundançia.

Y en estas ya cantadas cinco en punto de la tarde lorquianes, Alfredo di Stéfano comienza su tarea diaria en el verde césped del valencianiste estadio Luis Cesanova. Ni un minuto menos ni uno más.

Mientras evolucionan con el balón algunos jugadores, aún Di Stéfano hace gala de su recordado toque de tacón. Quien tuvo, retuvo. Dispara Alfredo un potente traliazo que va al larguero, sin que el guardameta que entrena en ese instante roce et cuero. El tiro provoca el aplauso corrado de dos centenares de espectadores que presencian el entranamiento de esta tarde. La gente observa en silencio, cuchiches. Pero en el campo sólo se escuche una voz rotunda, que discrepe en ocasiones del juego de sus pupilos. Los alienta, los recrimina. Según, La voz es estentórea y pertenece a Alfredo di Stéfano.



Uno de los entrenamientos previos a la temporada que acaba de iniciarse.

El entrenamiento varía a diario. Curiosamente, el cronista observa que, cuando llega la hora de la gimnasia, el propio Alfredo sa coloca en la fila de los jugadores y electúa idénticos movimientos que ellos. Está en forma. Si precisáramos, su corpulencia no almacena demasiada grasa. Cerca de las ocho de la tarde, concluya el entrenamiento. Di Stáfano es muy escrupuloso y trabaja concienzudamente.

### «NO TRABAJAMOS DE CARA A LA GALERIA»

Aquí estamos con Alfredo di Stéfano. Gloria del futbol mundial. Estrella de un Real Madrid en la época de oro del club blanco. Hoy, emistan valencianista. El Pero ¿cómo son esos entrenamientos? ¿Durao siempre tres horas, como el que hemos presenciado?

-Según. Puede ser menos, puede ser más. Pero son distintos cada día. Unos, de potencia; otros, de velocidad, de juego. Y nunca trabajamos de cara a la galería.

-veamos, Afredo, ¿Usted se trae de casa aprendidos los entrenamientos? ¿Improvisa tal vez sobre la marcha?

 lorios tenemos ya la lección aprendida. Pero es mejor variar.

Cada frase de Di Stéfano, cada respuesta, suena rotunda. Como una senten-

-Nos hemos enterado, Alfredo, que a

# HABLA DI STEFANO

«ME FALLO EL EQUIPO EN LOS TROFEOS VERANIEGOS»

**«NO HEMOS HECHO MAS FICHAJES QUE LOS PRECISOS»** 

«HABLO POCO, SOY RECELOSO Y **DESCONFIO DE LA GENTE»** 



Con don Julia de Miguel, presidente del Valencia

-sA quién ha extrañado? -se pregunta Di Stéfano-, Será a los periodistes de Madrid. Nosotros trabajamos de care a Valencia, no de cara a España.

~¿ Qué he ocurrido, entonces. Alfredo? ¿Cuál es el penorama actual de su equipo?

-El pangrama es que el Valencia no está sún preparado para responder bien en cuatro partidos casi seguidos. Ha habido poco tiempo para entrenar. Nuestros jugadores se han cansado, se han encontrado duros de ideas.

-¿Qué lineas han fallado más?

Ha fallado el equipo. Cuando algo falla, fella todo.

¿A qué conclusión ha llegado Alfredo di Stéfano después de esta prueba veraniega? ¿Aprendió la lección de la derro-

Alfredo di Stéfano nos mira con rostro grave, serio, imperturbable. Alfredo no se inmute, pero eleva su voz.

Siempre se aprende. Sobre todo de los defectos, que hay que desterrar.

- Defectos u hombres? Porque al Vatencia de la próxima temporaria se va a parecer mucho al de la anterior. Han efectuado pocos fichajes...

-Los precisos: Manclete, Arango, Penin.

-¿Suficientes?

Según la capacidad y situación del club, si.

-Tener casi el mismo equipo del año anterior ¿es una ventaja pera usted, Alfredo?

-Al tener los mísmos jugadores, se tienen mejores experiencias. Y sì cambiamos un jugador es porque entendemos que el sustituto es mejor.

-Reblábamos antes de la posible improvisación de un entranador. Usted, más o menos, se ha mostrado reacio e fos cambios.

-Yo no soy caprichoso a la hora de cambiar jugadorea. En todo caso, lo que hago es buscer jóvenes valores.

-Por ejempio, ¿echa mano dei Mesta-Ila?

-Echo mano de jugadores del Mestalla, si, que es un vivero del Valencia. Los



Entregando un regalo a Collar, en presencia de Gento, el dia del homenaje al jugador rojiblanco

veo, los observo y hasta los entreno de cuando en cuando.

Di Stéfano ya està vestido para salir al campo. Pero quedan aún cuestiones por plantear en esta entrevista.

# COMIENZA LA TEMPORADA

-Esta temporada que se abre en el fútbol español ¿será más o menos comprometida que la anterior?

-Todas las temporades son dificiles. Fijese: hace dos años empezamos perdiendo y fuimos campeones. En la anterior temporada comenzamos empatando para terminar en segundo puesto.

-¿El fútbol es pura sverte?

El fútbol tiene mucho de azar. Una pelota rebota en cualquier sitio y sale fuera. Nunca se sabe.

-Usted sabe que la trayectoria del Valencia, equipo puntero, obliga al entrenador a mantener esa línea de triunfos. ¿Es un poco el circanse emás dificil todavias para Attredo di Stéfano?

- Müller? «Müller es un etronce»! Resuena más que nunca la voz de Di Stéfano. Parece enfadado.

Para mi es una gran satisfección estar

en un club como el Valencia, donde hay

posibilidades de quedar campaones. Es

normal que esto obligue mucho al entre-

nador. Y, además, el público siempre exi-

LOS EXTRANJEROS, A EXAMEN

-La temporada última se cerró con los

extranjeros a debate. Sabida es la posición de don Julio de Miguel, presidente

del Valencia, al respecto. Usted comparti-

-Como la mayoría de los ciubs, yo es-

-¿Qué le dice a ustad este nombre:

tov a favor de los extranjeros, pero sepa

usted que se cacares mucho y luego no

rá los mismos criterios. Alfredo...

se hace nada.

-- Qué es atroncos en su argot?

-Si no lo ha dicho nadie todavia, io digo yo: Müller no serviria aqui para na-

-yY Beckenbauer?

-Un hombre que no antesga nada. Su juego as muy fécil.

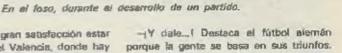
Y en este instante de nuestra charia, como si a Alfredo di Stéfano le hubiera picado una avispa, explota:

- Lo que pasa es que en España hay psicosis de fútbol alemên!

-¿Acaso no es Inglaterra con Alemania una potencia del fútbol europeo?

-Ni Ingisterra ni Alemania hacen al mejor fútbol. Solamente parecen contar agul los triunfos que se han visto por televisión. La genta dice que el futbol español está bajo, pero aqui hay tan buenos jugadores como en el resto del mun-

-Si, pero Alemania...



-Tomal ¿Y qué quiere usted, Alfredo, que diga la gente si no?

-Pues es cuestión de rachas. Alemania genó este año, pero el anterior fue Inglaterra.

-¿Y nosotros?

-Nosotros gueremos copiar de los alemanes el juego de ataque, el de los dos delanteros, pero el fallo es querer copiar a los demás cuando al español tiene una mantalidad differente. Nosotros no tenemos que copiar nada ni a nadie, porque, le dirà una cosa, más ofensivos que los elemenes somos jugando al fútbol.

-¿Y el público español entiende más o menos de fútbol que en ctros países?

-El público entiende lo que tiene que entender, lo mismo aquí que an Corea del Norte

### **WEL FUTROL NO SON** LAS MATEMATICASH

Embalado en la entrevista, Alfredo di Stéfano es cómodo para el reportero. Hey que espolearie un poco con les preguntas, y entonces, como atacado por sorpresa, se defiende con la mejor de sus ofensivas dialécticas.

-Los especiadores, cada especiador, tiene siempre una alineación que cree la major. ¿El aspectador español es más individualista que en otras latitudes?

-Todos los espectadores son iguales. Y opinan por opinar a vacas, como shora hablas de tenis porque está de moda y se creen profesores.

- Qué influencias hay en torno el fûtbol, vistas por un entrenador?

El juego es una cosa que no tiene nada que ver con una máquina. Se improvisa mucho en cada partido. Y no tiene nada que ver qua uno haya sido el campeón. Ahi está Soasski, que siendo



En traje de claenax como en sus buenos nempos.



Con kilos y años, cuatro autênticos essesx Mateos, Di Stéfano, Rial y Gento.

campeón plerde o empata ante Fischer, Y en el fútbol entran muchos factoras, muchos; la presión atmosférica, la Luns, jyo qué sé! El fútbol, sepa uster, no son las metemáticas.

-Pero en el foso está el entrenador, dirigiendo un encuentro.

-¿Y qué? Heste los mismos jugadores cambian la táctica. En una jugada puede haber treinta variaciones.

-¿Y en qué basa Alfredo di Stéfano su autoridad como entrenador?

-En la autoridad, no. En el respeto mutuo. Por ejemplo, a los entrenamientos no llego nunca tarde, es una buena manera de hacerse respetar.

-¿Qué es, en definitiva, un club, un equipo de finhal?

-Una industria donde hay que trabajar.

### TE HOMBRE

Ahl està, frente a nosotros, Alfredo di Stéfano, el entrenarlor y el hombre, el es jugador y el mito.

-¿Ha cambiado usted mucho, Alfredo, desde sua años de jugador famoso a nuestros días? -Siendo jugador de fótbol, may responsable, estaba más encerrado en mimismo. Ahora habío más, he cambiado más, pero sepa usted que, si no fuera por obligación, no habíaria nada. Absolutamente recia, En la vida, el que aviva a un tonto, mata a dos vivos.

-¿A qué viene esa actitud, digemos senequista?

—Me lo dijeron de paqueño. Naci en un barrio pobre y me hice a mi mismo. Que cada cual apuenda sus irleas.

Da la impresión, cuando hablas con Di Stéfano, de que está enfadado contigo, pero es su conducta habitual. La de un hombre introvertido, amigo de pocas confianzas.

-Cuanto menos se confía uno a la gente, meior.

-; Resentido con la vida, Alfredo?

 La vida me ha hecho ser muy receloso.

-No así en un plano familiar, supongo.

-En casa sey un hombre normal,

Habita Affredo di Stéfano en un piso cercano al estadio del Valencia, junto a Sara, su esposo, y los seis hijos del matrimonio.

-¿Qué hace usted cuando terminan los entrensmientos?

-Me marcho a casa, veo un poco la televisión. las neticias generalmente, ceno y me acuesto.

-¿Qué lee un famoso como Di Stéfano?

-Pocas cosas y todas sobre deportes,

sistemas de entrenamiento... No me tiama otra cosa la atención. Sobra mi trabajo es lo que lao. Como un médico o un abogado leerán acerca de lo suyo.

Affredo, ¿se cree aún un mito del fútbol como cuando lo era en sus tiempos de jugador en activo?

-Nanca fui mito. Sólo un buen jugador de fútbol.

-¿Sólo eso? ¿De verdad?

-Nada más que un buen jugador de futbol.

-¿Adónde llegarê Alfredo di Stéfano entrenador? ¿Esté a mitad de camino? ¿Tiene unas metas concretas?

-No se puede seber adónde puede llegar un entrenacior. Manda el público y revitalizan los jugadores.

-Pero los énitos son, de entrada, del entrenador...

-No, señor, Los éxitos son de mis jugadores.

El reloj mercaba cerca de las cinco de la tarde. Terminò la entrevista. Todavia Alfredo volvió e la carga con lo del fútbol extranjero.

-¡Que aquí hay tam buenos jugadores como en otros sitios! Lo que pase es que, con tanto habiar de los alemanes, salen al campo con miedo. ¿Quiere usted alguna cosa más?

Era suficiente. Su voz, estruendose, con inconfunctible acento argentino, sonó con meridiana claridad. Siempre Di Stéfano. O el magisterio.

M. R.



Pegando e la pelota.



Di Stélano realiza los mismos ejercicios que sus pupilos. (Fotos Torremocha y archivo.)



El pasado año estuyo cadido en el Pontevadra. Ahora el Atlético le ha incorporado a sus filas. Suerte.



Cabrero, un jugador edesconocidos para el aficionado español, en general, y para los rojiblancos en especial. En esta temporada, recién inaugurada, tal vez teniga ocasión de demostrar sus cualidades.

LAS CESIONES DE JUGADORES, A DEBATE OPINAN LOS «ERRANTES DEL FUTBOL ESPAÑOL»

MORA: «UNAS VECES PERJUDICAN Y OTRAS BENEFICIAN» ● RUBIAL: «YA ESTABA CANSADO DE ESTAR CADA AÑO EN UN SITIO» ● CABRERO: «PARA MI, ES UNA SOLUCION» ● PATACO «AFORTUNADAMENTE, ESTE AÑO ME QUEDO» ● JACQUET: «EN EL BURGOS APRENDI MUCHO

# Por Eloy S. CASTAÑARES Fotos: Javier GALVEZ

A Liga ha comenzado. En toda la geografía hispana ya no se habia de otra cosa. Incluso la Olimpiada de Munich ha quedado relegada a un segundo plano de actualidad e interês para el gran público. Y sucade que, tras el dapausa futibilistico estival, los aficionados al balompié están deseosos de ver en acción a sua equipos favoritos. Comprobar si los nuevos refuerzos evalena tento como se ha dicho o si, por el contrado, fulanito o manganito, que ha sido cedido a tal o cual club, es major que asos otros fichados a bombo y plati-

Y es que por estas fechas de comienzos de temporada las cesiones están a la orden del día. En las gerencias de los clubs grandes, los poderosos conjuntos que controlan gran parte del mercado de nuestro fitibol.

futbolistico nacional, hay gran número na gerentes y predicentes de conjuntos no poderosos que hacen cola en espera de que tal o cual jugador les sea cedido. Clentos y cientos de jugadores cambian de colores desde septiembra a junio, y así, año tras año, en una espera arrante, y, en muchos casos, desalentadora.

Pero..., ¿las cestiones favorecen o perjudican a los professionales del balompié y al propio fútbol nacional? He aqui al quid de la cuestión. Hay división de opiniones y diversidad de criterios. Para tratar de esclarecer en lo posible esta pregunta, nosotros nos hemos dirigido a una serie de jugadores que durante varios años han estado cedidos. También hemos entrevistado a otros que en esta Liga, recién comenzada, van a jugar certidos en diferentes conjuntos. Como denominador comán entre todos esos está el hecho de que todos pertenecen a los clubs grandes de nuestro fitbol.

# MORA

Es, según dicen, uno de los guardametas de más porvenir que existen en el fúrbol nacional. Pertenece al Barcelona fiesde hace un montón de años y ha estado cedido, entre otros clubs, al Oviedo y Elche. Ahora, al fin, el Barcelona ha decidido incorporade a sus filas.

-¿Satisfecho?

-Defender los colores de mi club, el Barcelona, era mi màxima aspiración.

- No crees que te ha perjudicado estar siempre cedido?

—Es una pregunta dificil de responder. Por una parte si, pues no tienes ocasión de demostrar tus cualidades y, además, económicamente también sales perjudicado. Por otra no, pues existe la posibilidad de que, en cualquier momento, te liamen del club a que pertenecas, como ha sucadido.

# OTHER

Ha pertanecido al Real Madrid desda que contaba diecisára años de edad, Igual que Mora, ha estado cedido en diversos clubs; las dos últimas temporatias, por ejemplo, railitó en al Pontevedre. El 30 de junio fue llamado por el Real Matrid para que se incorporase a sus filas. Y en el club del Barnabéu ha permanecido hasta hace un par de semanas en que fue traspasado, de una forma deficitiva, al Zaragoza.

-Para un profesional como usted, ¿las cesiones son beneficiosas o perjurticiales?

-Crea que perjudiciales,

-Entonces... ¿por qué ha estado siemore cedido?

-Yo me debis al Real Madrid y, por tanto, tenia la obligación de acatar sus órdenes; por otra parte: tenia la asperanza de poder jugar en el primer equipo blanco.



Poco más de un año llava el oriundo Jacquet en España. En julio del pasado año el Atlético le incorporó a sus filas y en agosto le cedió el Burgos. Ahora será nuevamente cedido o tal vez traspasado.





Mora, el reterno cedido aculgranas. Un guardameta de indudable calidad que hasta abora ha abora, ha sido errante. Abora, hace unas samanas, el Real Medrid le ha ilevado una vida errante.

Al final, estas esperanzes se han esfumado.

-Si, efectivamente. El Real Madrid tiene muy bian cubiarto mi puesto con dos extremos como Amancio y Aguilar.

-¿No estaba cansado de ser un arrante del fútbol?

-Si, un poco. No tener un equipo fijo, y estar cada temporada en uno, perjudica.

# CABRERO

Cabrero es un nombre suficientemente conocido en el balompiá español, aunque no precisamente por sus actuaciones. Como saben, no ha jugado con el Atlético de Madrid, su club, ningún partido completo. Cabrero se pasó toda la temporada 71-72 pidiando que la cediesen. Ahors el club ha aceptado y el gallego verá cumplidos sus deseos.

-¿Por qué ha solicitado que le cediesen, Cebrero? En el Atlético no jugeba. pero si cobra una buena ficha y sustanciosas primas cuando va de suplente.

-Yo quiero jugar y demostrar lo que valgo. Así no podla continuar. Y por eso le parli a Victor Martínez que me cediesen.

-Y hacer méritos para volver en junio, Lno?

Quiero triunfar en el Atlético de Madrkl. Quiero triunfar y estoy convencicio de que lo haré, pero me hacen falta partidos. Jugar cada domingo, vaya.

-¿No le interesaria más que le traspasasen?

-Seria cuestión de hablarlo y, también, de seber et chih que se interesabe-por mi. Por ejemplo, no aceptaria jugar en Segunda División. Quiero hacerlo en Primera. Tendríamos que habiar muchas co-225

# PATACO

Pero como no existe regla sin excep-

ción, tenemos etros casos. Casos como, por ejemplo. ál del rojibianco Pataco, que, tras permanacer una temporada cedido en el Ponteverira, el Atlético le ha incorporado a su plantilla.

-A usted, ¿le ha perjudicado o beneficiado su cesión al Pontevedra de la pasada temporada?

-Ni lo uno ni lo otro. La única ventaja es que alli he jugado, y, si hubiese continuado aquá, no lo hubiese hecho. De todas formas yo pienso que un jugador. para entrar en un equipo y cuajat, tiens que jugar. Tener oportunidades.

-Si el Atlético la hubiese propuesto està temporaria cederle, ¿hubiese acepta-

-No lo sé.

# JACQUET

El coriundos Jacquet lleva poco más de un año en España. Fichó por el Atlético junto con Becerra y Cabrero. La pasada

temporada jugó en el Burgos. Y en la actual será cedido o traspasado. Depende de las ofertas.

-Puedo tener un puesto un el Atlético. Estay convencido.

-Pero le ceden.

-Si en el Atlético esta temporada no tengo sitio, lucharé por obtenerlo en la próxima.

-¿Quá prefiere, que le certan o que la traspasen?

-Yo quiero jugar en el Atlético.

-La pasada temporada, cuando estuvo cedido al Burgos, ¿le benefició?

-Si: mucho: me sirvió para conocer al hitbol español y acoplarme a ét.

Cinco hombres, cinco jugadores carrantest. Como ellos, en España, hay cientos repartidos por toda nuestra geografia. Son jugadores que el día 30 de junio de cada año tienen que formularse esta pregunta: Y el año que viene, ¿dónde estare?

MAS DE CIEN EQUIPOS DE FUTBOL FEMENINOS EN ESPAÑA

# VICTORIA NO FICHO POR EL STADE DE REIMS

- LOS DIRECTIVOS FRANCESES SE DESPIDIERON
   "A LA FRANCESA"
- FRACASO EL PROPOSITO DE CELEBRAR EN NUESTRO PAIS
   EL CAMPEONATO MUNDIAL



N el futbol femenino español hey marejadilla. Acaba de seltar a primer plant de la actualidad la noticla más asombrosa de este incipiente deporte entre les féminas. El equipo femenino del Stade de Reims se habia desplazado a nuestro país para jugar una serie de partidos en diferentes puntos de nuesua geografia. El primero de ellos se jugó en Madrid pontra el Olímpico de Villaverde, y aquí es donde saltó el bombazo. Al parecer, sa interesaban por una jugadora del equipo madrileño, y tanto es así, que incluso se la llevaron para hacerle unas pruebas. Se habió de fichaje a incluso se barejaron cifras. Se mencionó la cantidad de un millón de pesetas, pero, al parecer, ahi ha quedado todo, en palabras. Una vez terminada la gira nos hemos puesto si habla con el presidente del Olímpico de Villaverda y aqui tienen ustedes sus palabras

# SE ESPERA UNA DECISION

En efecto, el presidente del Stade de Reims se interesó por Victoria. Tanto es así que ella se ha desplazado con el equipo francés en la gira que éste tenia programada.

-Y después de juger esta serie de partidos, ¿cuál ha sido la contestación del aquipo francés?

-Ninguna. En primer lugar tengo que decir que se han portado muy mal, ye que de la serie de cince partidos que hable programade sólo se han jugado cuatro. Al volver de Játiva, que hacia el número cuatro de les partidos concertados, el presidente del club francés indico que las chicas se hallaban muy fatigadas y que se volvian a su país. Bien es verded que parte de la culpa la tenemos nosotros, ya que no habiamos firmado ningún contrato; habiamos confiado en su palabre...

-Bien, pero, ¿en qué ha quedado lo del fichaje de Victoria?

—En nada. De momento, no nos han dado ninguna explicación. Se marcharon casi sin decir adiós.





-Pero, ¿cree ustad que se hallaban interesados en ello?

-A juzger por sus palabres, sl. Lo que quiero dejar bien claro es que en ningún momento se fiebló de cifres. Se nos pidió a Victoria para hacerla unas pruebes, y nosotros se la dejamos, pero esa noticia que apareció referente a un millón de pesetas es totalmento falsa.

El presidente del Olímpico de Villaverde se encuentre bastante molesto con el

proceder del aquipo Trancés. Pero veamos qué nos dice de todo este embrollo la protagonista.

En primer lugar, quiero hacer constar que del posible fichaje del que tanto se ha hablado no habla nada de cierto.

# NO ESTA DOLIDA

Al parecer, cada uno da su versión de los hechos, el presidente por un lado y la jugadora por otro. ¿Quién dice la verdad?

-Entonces, ¿por qué te fulste a jugar varios partidos con las francesas? -Solicitaron al club que me permitiese

hacer unas pruebas, pero de esto a fichar... -Supongamos que la cosa ára como tú

-Supongamos que la cosa ara como la dices. Si le solicitasen del mismo club o de otro, ¿ficharias?

-Según las condiciones, pero no creo que lo hiciese.

-¿Te encuentras descorazonada por la situación que se ha planteado?

-No. en absoluto.

No lo dice con mucha convicción. Estamos seguros de que sa sueño hublese sido el fichar por el Stade de Reims.

-¿Jueges al fútbol por ehobbys o con el propósito de genur dinero?

-Juego porque me gusta.

-¿Qué otros deportes practicas?

-La natación.

-¿Qué te dicen tus amistades y tu familia?

-Oue siga jugando, que puedo llegar muy lejos.

-¿Hablaron contigo les directivos franceses?

-Me dijeron que tenian que habiar con el presidente del Olímpico, después, silencio absoluto.

-¿Te consideras la major futbolista española?

-No; hay algunas mejoras que yo.

-/Por ejemplo?

-Claramunt, la valenciana.

-¿En qué puesto juegas con mayor facilidad?

 De interior izquierda, pero me adapto con facilidad a tedos.

# SIQUE ENTRENANDOSE

Todo ha quadado en agua de borrajas, sunque, ai paracer, no había nada respecto al fichaje de Victoria Hamández, La joven jugadora -catorca abriles- prosigue los entrenamientos con su equipo con vistas e la primera Liga necional, que comenzará el próximo octubre. Aunque la Federación Española sigue sin reconocerlas, ellas plensan seguir adelanto.

Hey bestante manejadille en esto del fútbol femenino. Los dirigentes de los equipos españoles, que ye sobrepiasan los cien, se encuentran muy molestos porque, si perecer, se han puesto dificultades a la celabración del Campeonato Mundial en nuestra país por parte de algunes autoridades deportivas. El montaje de esta tercer mundial no hubiese costado ni cinco céntimos, ya que la Federación Internacional, con ascie en la ciudad italiana de Turín, se había comprometido para hacerse cargo de todos los pastos.

tnoluso algunos apuntan la idea de que, si la Sección Famenina acaptasa este deporte an nuestro país, el fútbol femenino gozaría an estos instantes de gran popularidad.



Un veterano despide a otro gran veterano. Gento despide a Colinz. Par juger en su pantido homanaje viatifa

Me dio les señas. Y luego, me preguntó.

-Oige, Jee verdad que a ven

a hacar ministro?
-Crap que no, sañora

Pues lo merece. ¡Claro si hubiera nacido en Machin Y se marchó tan campante,

con su saya larga y nagra y su partualo anudado debajo de a barbilla Hemos paseado después por los sanderos que so empeña en tapar el verde Paro e há dado una patada a un bote. como un obave: que saie de la escuela, contento de la vida y

de la hora de libertad.

-Y en un mañana, Paco.

una cesta en el campo, sin rui: dos, y ain fútbol, y sin prisas y sin compromisos

He pensedo la respuesta -- ¿Dujén no he soñado con eso alguna vez? Pero, ye ves, creo que ye no podría acos tumbrarme, A mi me tira es to... pare una temporada Pero e mí para vivir, que me den siempre Madrid Han sido musiquos años de a re viciado. y me do la senseción de que ye me do la senseción de que ye no estoy hecho para el a re

puro Como aquel oficinista al que el médico hecató la sierra, γ cuando el enfermo fue a la síarra respiró cuatro veces γ se

mudó. Habían sido circuenta años de oficina

Empleze a osocreder Sin dedor o creo que sentimos os dos esa paz del trabajo termihado. Le digo que afortunada menta de su biografía solo sa puede escribir la primera parte. Se de me tienda la primo y ma dica casí en serio

-Dentro de cincuente años.

aquí, en Guamizo, te asparo
para empezar a contarte la segunda. Espero que ese segun
ria parte merezca la pena de
ser pub cada... y podamos
gontaria los dos

Fotos:

-

# El mejor extremo izquierdo del mundo color



El 5 de septiembre de 1971, el major extremo laquierdo de, mundo dejo el forbo, definitivamente. En la folografia el momento en que hizo el segua de honor en el partido entre el Real Maritid y ol Botts. Gerro no volverto a figura en vidades el digues en vigades elmentos

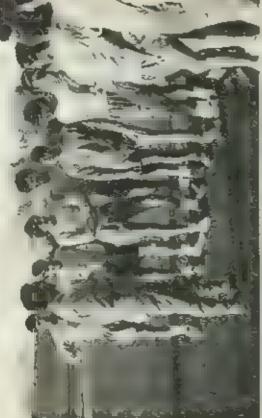
# PACO GENTO

\*DENTRO DE CINCUENTA AÑOS, CONTARE LA SEGUNDA PARTE DE MI EXISTENCIA\*

Escribe: HERAS LOBATO TORREMOCHA Y
ARCHIVOS DE
GENTO Y DE
«85»



ACO, at the superficie, es un establica Uno de esca hombres que aces tan estable buenata y las conservata que casa no estable casa no estable fondo es un sentimenta. Un sentimenta a estable casta llano recio de esca en casta llano recio de esca casa en casta llano recio de esca casa en casta.



0

A espa chaveles que sueden con ser con o ér entrene e fos juveniles de. Rear Madrid Ahora Ganta



en su casa de Guernino. Sóra un sobrino deva et nombre des Jupader Francisco Todo In fomilia Genta, receivida y apallido

were a nacer -Es « ficil y es fácil nacer embargo es como si uno vo Gento

conversaciones. He carrei o a Es una de nuestras u timas corpeta he tomado a utma note y 6 me ha dicho

por una ligara mueca o por un

tenido o por un abrazo casi austero. Yo riria que el ame de Pace Gento y la forma de

a endia largo prefigito de can

ser de Paco Gento son casi

una contrari corón

Y se ha alegrado Creo que ante la perspectiva de comen-Hemos Jegarlo a fina ZBr como una vida nueva de princípio A. fina

> Sanrie como siempre Como dictendo «Tienes unas cosas » Le digo también que su escep-tibismo le ha sa yado. Sa ido de la nada, llegó a todo Y una

Se la digo a él y sonrie

Pero la historia Paco io que has sido, esa queda

que me asusta Uno ha ado Y eso en el fondo es lo en und de los mejores equipos del mundo uno ha savaro Ahora no se puede r por ent una vida de figura también haciendo cualquier cosa v ge hando cualro perras Y

sar de borrachera de gioría ni

vez arriba nadle le pudo acu

de soberbie ni de humidad fingida. V psi on sent mental

no se dejó arrastrar ni por lo

buend ni por lo maio. Ese pun-

to de escepticismo fue, quizá.

o due e salvô

Me ham dicho que a Paco Gento se le satanon les lágri-LLANTO CON SORDINA

-Es lógico que uno se emoclone

mas ague die en e estedio de

Chamartin El se evenió con

testando

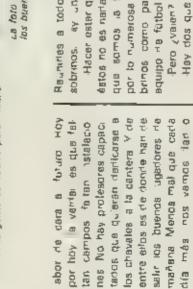
Y es que fue aquéra una ovación de gala, y signto no crib ria porque to de arte galan se ha dicho demasiado y sin justicia demagradas vedes Era la despedida a último de los encontrar otra frase para des-



Dos hombres auyos nombres pasarán unidas a la gran historia del futbol. Ríal y Gento Es difficil que pueda repetirale una pareja est.



Gento algue stendo popular. Aquí en la ce lla, la gente se vuelve para mirarle.

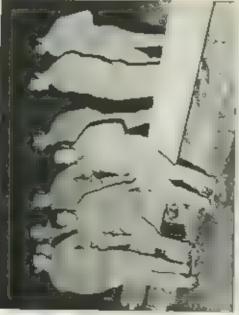


# «LA FAMILIA TRAPP»

cuenta de la importancia que

da cantera tene

do sobre la necesidad de nacer and foto de Gento con toda su Nos hamos puesto de acuer fam ia La tarea no era féci 81



En una concentración con sus compañenca de Real Madrid, el que un día, se llamb el equipo cya yeu. Junto a el Bueno, del que un día, se flamb eser su gran sucesor. Pero para que Algulen día cosas tomaron otro camino.



La foto podrila titularae muy bien effostatifiau. De 14 tiorre, de fos byenos tiempos en que las botes de futbo, regionnentarias eran sólo un fujo con el que soñar.

Reuntiles a todos. Son hoce Hacer gather quietos e todos éstos no es naria fác... Yo eligo 4Y LINO BITCHTGBAOR por to numerosa. Ya tengo soque somos la familie Trapp brinds como para formar sobranos.

Hay dos que dican que si. Pero (Vaien?

Y uno de esos dos de trace

"Yo en el colegio juego de desantero centro. Pero no por Jeh? Es que marco más goles sar sphing de Gento solo años.

Se retine el grupo. Hay un problems todos fos sobrinos QUB 18448

quieren estar a leito de Paco Pero a jerarquia es la jerar quía y al fina se lecire que Gento gose entre sus padres. Luego en el jamin lección de futbo. Hey un sobring que Gento, se discuipa «Ha sico una concesión a la galelogia quitarle a Paco el balón 16 ×

pisté Me met por una calle bna de las veces que fui a ye cast anciena, que pasaba mind Pregunté e una señora distinta y no ancontraba el ca Su Casa 48 Guarn zo. Cerca

-Por favor, ¿la casa de Pado Gento?



Paco Gento y Pancho Puskas, Dos celamosa,



ł

Paco Gento, ya retuado oficialmente, por ta la bondora del equipo qua fue para él todo en el futbol, el Real Madrid

pos, Unit despedida por todo regastentes de los buenos tiem-E. agador no flevaba tiembre de 1971 cuendo hizo do contra el Betia, que ara el bandera bienca en cambio, del Rea Madrid Fue et 5 de sepa sague de honor en un part enemigo liguero de tumo. в свитвета бъвиса DI B CO No.

Son volvar a tener al público en lu fayor, Pard duando te aplauden -En agos casos se te pone s tasciones compromet das. Cas requerdes con nostalgia las épocas en que te chillaban Entonces, al menos, sabias que en la jugada sigu ente podías porque no acartabas un belón. un nudo en la garganta

guien le aplauden todos -d lo fermo, o que se ha muerto, o Cuando en este país e alun gran señor de las etras españolas , es que está may en-

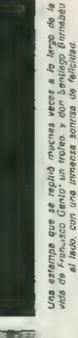
perp siempre he vivido

# IL DIMENO ES LO DE MENOS

que se ha ido.

De los famosos, sin saber unas vaces son ciertes y otres no. Porque is fama hay que Pago, pero me lo dijeron, un hombre tacaño. Y el jugador pagan, a veces, historias, que pagare. A milme dijeron una muchas veces por qué se provez que Gento era -percón me dijo del dinero.

"Yo he procurado no tirarlo.



-¿Algune yez has tenído dentro de unos años, al mismo misdo de tenar que ampeorar de victa, de no pocter seguir ¿Por qué ibs a vivir mal? r (mo)

mentos, para mi al dinero es lo -CB verdad as que vo nunca de menos. S de verdad ma hubiers importedo el direro, yo hubiers seguido jugando Pero me he paredo a penear en eso Sinceramente un estos mopienso que hay cosas que valen más.

-Ser fie a uno mismo ser Rel a lo que se ha sido siem ¿Par a smplo?



Hasta er finat. Pada Gento fue un gran trabajador Aqui, después de un partido embarrado.

él es qu'en il attende. Y al reextranjera, como en el caso no may elano de Eday Merckx, él explica al visitante la vida y Cuando una personatidad liaga musgros de Rea Madrid

saly delvez en puando aiguna to con los chavales. Después, partida de tute con la peña fa Por las tardes, entrenemien al fina de la terde, cita amoro log cursi los de entrenador media de siempre

ahora mi principa tarea as aprender Aprender a ser un -Aunque parezos mentira, aprender Aprender a ser buen entrenador

voy a cambiar? Ya sé que me Yo cred gue no. ¿Por qué ¿odinbe and 8 Balit e12-

mo Izquierdo?

gun dia. a ser entrenacor del Real Medrid (A quién no la gustaria serio? Pero as una povés a preguntar si aspiro a --

subilidad agana

# KZNECESITAN UN BUEN EXTREMO IZQUIERDO?»

Y, a mode de despedida -se había hablado de si andaban buscando algún nuevo fichaje-Paco los conocía los seludó. Paca guiñó un ola y preguntó. Crep que eran unos directiban en el ciub aquella mañana. - Necesitan un buen extrevos del Burgos los que esta-

Y le respondiaron, también em proma

"Si tograe convencer a un chavel que anda empezendo y se fiame Pago Gento La escena claro acabó con -Cuando de verdad se decía paimadas en la espaida

eso de ti garan mejores dem -Para mi, ci 280d

-¿Y para el fútbol, pera el futbol españo??

no hemos evolurionado de can que el fútbol español está -Era otra cosa. Yo gree que acuerdo con la forma en qua ä mal. Pero eso no es una casualidad. Hay que hacer han cambiado as cosas.



Ganto, en uno de sus emblentes habituates, un trofeo fos edinitadores, una pancerta

to, mucho cariño Hay que tra tanes como a Hjos, en una pa

. ¿A t te trataron cuando empezabas, as ?

-No me puedo quejar Vo Yo quise ser fulborista casi tuve mucha suerte. De todas desde que nace y crao qua hasta depada de ir a a escuela formes, entee era distinto Al menos, en mi caso. Ahora los para apenas si tienen tempo. la vida es de otra forma chavales van a entrenarse por ir a Jugar Pero ahora cie-

berraban a se hundlan en la No nos reben consulos técnicos, pero las zapatillas se em arana La dureza de sa condiciones era nuestro major en tranador

viendo jugar a unos chavales do «Nostalgia» en la que está -Pero el futbo -continua en a playa de Santander

Queda pansativo Tiens de

ante una foto que yo he titula

ria setà bien pero hacen fa ta muchas cosas más. Yo ma río cuando ma dican que antes habia jugadores que iban el centrados, después de habersa es muy diferente ahora La fucampo, sin haber astado poncomido una buens fabada fur

constantemente en la piaya en

prados en cualquier ugar

Nosotros no teniamos quien nos entrenara Pero jugábamos

gadores de equipo contrano mandose un puro Yo no uno de que eso fuera asi. Pero los que ta hacian tenien una ventalo que seguramente, los juhabian hacho lo mismo Estaben torios en as mamas con d clones

# MAHORA MI TAREA ES APRENDER

Las nueve de la mañana no le go Después el club. Paco es d el desayuno con algún ami-Gento sigue madrugando la peluqueria, o un paseo alli entre otras cosas, una egpacke de relaciones públicas содел во 18 сете пъпсе. "чеå







2

En la fotografía. Gentri, por exceso de buena volui ted, se equivocó Ante las seis Copas de Europa ganadas por el Rea Marind har numeros con los dedos y cuense slete. Pero le séptime no ha departo codavia

E nevitabiemente habia is

Real Mar no

nocido e Marrir a fondo durlo mucho que se pueda es tar bien en otro equipo Es Yo seguiré en el aquipo de que sea Cuando se haicoparte, económicamente yo no como rierar la casa propia e me parece ago a m., Por otra VBm09 rae a una ajena

a que Gento está con Pencho Puskas. Otro en la que está das para pubicar Hay una en Han saidd a reucir ias with mas fotos que tengo preparame puedo quajar con Ra El.os siguieron et caminó que as pareció más acertado e hicieron bien Casi todos os

Y the van a saber de futbol elles que jugaban al futbol como nede? do Se derican al furbo claro. de sque a época están trium fando en lo que están hacien

# "TORPE PARA NO SABER DE FUTBOLD

A Jedni sa "Ya lo se Pero, aunque hay Pera une cosà otra entrenar

y condoim entos para ser un buen antrenador? √ Tu (e sientes con fuerzes. una misma cosa

diferencia e futbo es sempre

-Creo que si, Hombre como

to decia tembién yo lendria toy can los chavales del Real que ser moy torpe para na saand Ahora es ber de futbo Madrir

Empezó con elles podo des-pués de dejer de ligar Cara moñana, un pequaño ejército gún d'a poder llegar a ser io que és fue en et Real Madrid de usiones se pone a sua ór denes, soñando quità en al en al fotbol aspañol

-yTe hacen pender a menudo la paclencia?

der a paciencia para ser un byen entrenador A fos chaveies to que hay que darles es -No ored que haya que per condominantos, y mucho afec



# POT TOWAS DIAZ VALDES Y SERGIO PICCIONE

# MAXIMAS HEVOLUCIONES

El Campeonato de España de Rathes cobra animación por momentos. Con la éparición de un equipo oficial Seat ha surgido una gran rivalidad entre éste y el equipo Renault. De momento, ante el proyecto de esta última escudería de participar en al Rathy TAP, los hombres de Seat han dispuesto el estar presentes en dicha competición.

Junto a ellos estarán tembién Eledio Doncel, con Porsche, y Estantsiao Reverter con au Alpine Porsche

- Dos equipos españoles van a perticipar este año en el Tour de Francia Automóvil, que nuevamente pesará por Barcelona Ellos son Rafael Tarradas y Gerardo Hoffmann, que participarán con su BMW 2002 TI, inyección, en grupo 1 mientras que Botas Zapto emprenderár esta aventura al volante de un R-8 TS
- Desnués de tres meses corriendo fue ra de España con los Ford Capri oficiales (2.º en los 1.000 Km. de Nurburgring (gr. 2): 2.º en Mannheim: 2.º en las 24 Horas de Le Mans (gr. 2); 3.º en las 24 Horas de Spa; 3.º en Friburgo (gr. 2). 1 \* en las 4 Horas de Zendvoort, 2.\* en Hockenhelm), Alex Soler Rolg es el principal favorito en el Trofeo Deporte Espanoi en al Jarama, puntuable para el Campeonsto Nacional, que actualmente manda. Antes habrá debido participar en las 6 Horas de Paul Ricard, siempre dentro their equipor Ford, on el que excepcionalmente formarán también, en esta ocesión, Jackie Stewart y François Cevert.
- No ha sido is primera vez que un prioto español es objetivo de una merca japoness. Resulta que Yamaha moortante como ustades saben, en este complicado mundo del motociclismo deportivo, no quiere perder el Campeonato de Marcas en la categoria de 125 c. c. Para conseguirío sólo necesitan que Derbi no situe una de sus mánumas en uno de los tres primeros puestos. Pues bien: como sólo cuentan con dos pilotos. Mortimer y Andersson, se han puesto en contacto con Gozález de Nicolás, que sin duda alguna, es el mejor piloto, e excepción de la Figura, con que cuenta el motociclismo español: ¿Habrá arregio? Todo puede ser Veremos.
- Erase una vez... Sl. si, empezamos como en los cuentos. Lo bueno es que esto de cuento no tiene nada. Pasemos a ver Un día, no muy rejano, llego el e600x. ¡Qué bonito! ¡Qué bello! El mundo entero -mejor dicho. España entera- se fue hacra él. Lina industria se hundia la de la motocicleta. Pero pasaron los años y el mundo se dio cuenta. ¿De qué? Pues nada, que la moto vuelve con fuerzé, sobre todo en el deporte.

# UN AÑO PERDIDO PARA EMILIO RODRIGUEZ ZAPICO

SUBCAMPEON del primer Campeonato da Fórmula 1430 con sólo dos puntos de diferencia con respecto a Paco Josa, Emilio Rodríguez Zapico era uno de los máximos favontos en la edición de este año. Además, habia pasado a formar parte de un equipo con medios y disponía del monoplaza nacional mejor diseñado. Todo asto le hacia aparecer con grandes posibilidades.

Así llegó a la primera carrera, en que después de petear con Cañellas se vio obligado a conformarse con el segundo puesto. De todas formas, quedaban nueve carreras por detante, y un segundo puesto nunca venta mai, teriendo en cuenta que la preparación de los motores de su equipo habia sido un tanto precipidad.

En la segunda carrera, por una serie de problemas en los entrenamientos, pudo salir finalmente en ultima fila. Tras una brillante carrera, consiguió terminar nuevamente, segundo, pero en las verificaciones, juzgadas por todo el mundo como un tanto irregulares, descubrieron algunas anomalías en su motor por lo que fue descalificado. Esto produjo una gran conmoción en su equipo, que había basado grandes esperanzas en la consecución del Campeonato. Regándose a la dimisión del director deportivo, y a que se queriara en suspenso la reanudación del programa

-Para nel --nos sigua comando Zapico-éste ha sido un año completamente perdido. Además, aparte de la descalificación en la segunda carrera, luego vino la rotura del buje en la cuarta carrara, en el Jarama, a la primera vuelta. Estas cosas llegan a desanimante, pues exa la enésima vez que rompla una de estas piezas. Además, ahi se terminaron las aspiraciones al fítulo. En Paul Ricard participaste al volante de un Lince, inscrito por el propio Francisco Sanjuân. ¿Qué as lo que ocumió ma?

El coche andaba bien de motor, pero se tenta muy mai. Además, para colmo en los entrenamientos compi, una vaz más, un buje y no dio tiempo a hacer buenos reglajes. En carrera, aquello era imposible mentenerio en línea, por lo que decrit abandonar

¿Cuáles son actualmente sus proyectos?

En Fórmula 1430 no sé nada, pues desde la última prueba del Jarama no he vuelto a saber nada. No sé si se va a seguir participando o no. Deste luego el campeonato está perdido, pero puento que de care a nuestra casa patrocinadora, que se ha gastado un dinero, lo interesante debe ser que sigemos corriendo con sos coches, a fin de que se vean, y quizá podríamos ganar alguna carrera.

-¿Y aparta de la Fórmula 14307

"Pierso seguir corriendo raflies con el Simos 1000 Hallye, pues realmente ma gustan más que comer en circuito, por el ambiente. En éstos no se puede decar que estemos teniendo demasiada suerte Hasta añora era siempre un manguito o cualquier metudencia que al rompense nos obligaba a abandonar La ultima vez, en el Rias Bajas, en que todo parecla ir bien, fue un error de apraciación de una curva lo que nos hizo salimos da la pista Además, para otêmo, otro participante embistió por detrás a nuestro coche, que terminó destroyado.

Y para el año que viene, ¿qué proyectos tienes?

-No să, no tengo ni idea.

Se hable de un posible equipo oficial Chrysler



Emilio Rodriguez Zapico debería participar en la próxima carrera de Fórmula 1430, a calebrarse en el Jarama. Quiza entonces su suerte cambiara.

SI, se habla de ello, pero de momento no hay nada

gY en Fórmula?

Pues no sé. Ya este año habid con Fernando Villamii de la posibilidad de un Fórmula Renault, pero eso no son más que proyectos. Ya varemos

Lo que si podemos decir es que Zapido es una de las mayores esperanzas sepañolas en automovilismo, aunque este año, debido a los aconfecimientos expuestos, no haya podido mantener su carrera ascondente.

S P.

# ANTE EL TRIBUNAL DE LA COMISION DEPORTIVA INTERNACIONAL

# STEWART HA DEMANDADO A REGAZZONI

wart ha demandado al suzo Gian Claudio Regazzoni ante el tribunal de la Comisión Deportiva Internacional de Automovifismo por supuesto delito de conducción antideportiva y peágrosa, du rante el Gran Premio de Alemania Fórmula 1, en dende el suizo terminó segundo, mientras que Jacide se vio obligado a abandonar El hecho que ha movido a Stewart ha presentar la demanda contra Regazzoni ocumió en la última vuelta cuando el escocês se esforzabe por arrebatarle la segunda posición. En un cierco momento, en la trenada de una curva a derechas. Stewart logró colocárse a la altura del Ferrari de Regazzoni, quien se habia colocado al interior. Este, lejos de darse por venodo y dejar pasar al Tyrrell de Stewart, aprovechândose de su colocación al interior irució la curva, volviendo a adelamanse a su rival, pero, como su trayectoria era forzada, no pudo evitar que el coche se le cruzara a la safida de la misma, dando con su rueda trasera en la delantera izouierda de Stewart, que salió despecida, produciéndose a continuación la salida de pista que eliminó al campeón, mientras que el suizo cruzaba la meta en segunda posición.

Jackie llegó a su box indignado, pero sin más. Días después convocó una reunión de los socios de la Asociación de Pilotos de Grandes Premios, de la que es presidente, tras la muerta de Jo Bonnier En ella expuso el modente ocurrido, que fua acogido por los restantes pilotos entre bromas, diciendo que uno ara para ponerse así el que no hubiera podido con Regazzonio, quedando todos de acuerdo en que sería improcedente una demanda contra el piloto suizo.

Además, éste, durante los entrenamientos de Austria, conversó con Stewart para poner en claro su actuación lógica en un pifoto que lucha por la victoria.

Por todo esto, ha sentado como una bomba el que finalmente y pese a la oposición de su propio director deportivo Ken Tyrreli, Stewart haya demandado a Gian Claudio.

Entre sus propies compañeros ha quedado mai su acción, pues Graham Hill ha declarado que apara ganar hay que saber perdera.

Además, Stewart parece haber cividado que el año pasado logró deshacerse de Jacky lotor a base de meterle el morro de forma arriesgada en una curva, con lo que el belga para evitar el accidente se salió de pista, acabando alli, junto con su carrera, sus aspiraciones al título mun-

Parece ser que la titoria de Jackie Stewart ha afectado su humor més de lo mer nodía imaginarse.



Jackie Stewart y Gian Claudio Regazzoni, en Austria. Nada perece indicar la spataletas final dei campeón

17



«Cada uno debe andar su camino, Nadie puede anderlo por ti. Elegid el trabajo que queráis y dedicaes a él un cuerpo y alma. Y proparaos bien. Yo, muchas veces. cuando ya habia corrido cuatro millas y media, habria preferido no correr la media que me quedaba y me decia: "Nadie lo sabrá; sólo yo." Pero seguia corriendo, porque ese yo es, precisamente, la persona a quien menos deseo engañaras

(Joe Frazier.)

E prorto, en la historia dei deporte de las doce cuerdas surge un personaje ejemplar hombres que de la naria se ban elevado a la cumbre a base de su ésfuerzo, de sus facultarles físicas, de su constancia. Joe Frazier en cama uno de estos personajes. A los traces años trabajaba la tierra. Salfa a campo de soi a sol. Era un joven bracero negro, descendiente de ésclavos a integrado en una familia de trece hermanos Hoy. Frazier está en la cúspide del pugitamo, en al trono mundial de los grandes pesos. Ni siguiera al mítico Cassius Mar



El campeón pasa bajo uno de los inmensos árboles de la plantación que ha comprado. Joe ha pagado por las tierras unos diez milliones de pesatas.

cellus Clay pudo hacer que la corona se tamba pase en sus sienes Torto lo contrand Tras quince ramáticos asaltos, en el Madison Square Garren neovorquino, se der imbaba la mager invencible del Loco de Lousville Ya nadie podría dudar ne la supremacia del hijo de Rubin y Dolly Frazer Sin embargo el trunfo no ha hecho cambrar a Jos. La ha servillo para ver cumplidos aigunos de sus máximos deseos. Primero se convirtió en cantante de crock and rolle, realizando una gira artistica por medio mundo, «Mis ktolos son Ortis Radding y Wilson Pickars nos dijo Frazier cuando pasá por Madrid con su grupo The Knock Outs

Ahora el campeón ha realizado otra de sus grances lusiones. Se aceba de transformar en propietario de la piantación Brewton en e conflato da Beaufort, en Carolina del Su. Se trata de una plantación may similar a aquella en que Joa trabajó como bracero en sus comienzos. Brewton fue creaca hace doscientos cua renta años por regalo del rey George II a Miles Brewton, y durante clanto treinta años los esclavos mantivieron y trabajados este ugar La plantación le ha costado a Frazier 157 500 dólares junos diez millones de paseetas), y tiene planeado para cuando se retire acondicionada para que sea un buen negocio. Mientras llega este momento, allí se ha instalado su madre, de sesenta y cuatro años, y el propio Joa, que descanse en este lugar que la une con la infancia.

# CH MOLUMYAD

No cabe duda de que parte importante del éxito de Joe Frazier la tione su voluntad de ilegar e campeón. Sus años de trabajo en el campo hablan moideado sus musculos. Ya en aquellos tiempos se había prometido a si mismo llegar a ser alguen importante y soñaba con emular al mismisimo Joe Louis «Nuestros maestros no podien ser majoras: "Sugar" Ray Robinson, Archie Moore, "Jersey" Joe



Una pareja feliz, la formoda por Florence Smith y Joe Frazier. Tras muchas dificulta des, Joe logió convertirse en un campetin del deporte de las dece cuerdas.



Joe parece ocupado eb resolver algún problema. Su expresión de la idea de una concentración total. ¿Qué dificultades tendrá Frazier?

HA COMPRADO LA
PLANTACION BREWTON
EN LA QUE
TRABAJO SU FAMILIA
FUE BRACERO A LOS 13
AÑOS Y VUELVE COMO
DUEÑO DE LAS TIERHAS

Por Vicente CARREÑO Reportaje gráfico de George Tames, GLOBE PHOTOS, INC.

Welcott. Todos negros. También edmirábamos a Rocky Marciano y a otros boxeadores biancos, pero lo que nos alenta ba era ver a los campeones de color que habían sido capaces de llegar a la cumbre. Alli, frente a uno, estaba la oportunidad que había que aprovechar in Y Joe se propuso seguir aqual camino marcado por los grantés campeones negros. El mismo se hacía secos con trapos. Se adiestraba siempre que podía. Menitas, se había convertido en la gran ayuda de su padre. Rubin Frazier había perdido de joven su brazo izquiendo. Sin embargo, tenía que sacar dinero trabajando las grantes tierras vecinas a su granja en Beaufort, Carolina del Sur. Y Jóa, aquei nuchacho fuerte, se convirtid en el brazo izquiendo del viajo Rubin, dên resistad ver cómo mi padre desempeñaba tras empleos con un solo brazo me enseño cosas muy importantes que tendría ocasón de recordar más tantes, manifestó

con el tiempo al campeón.

Por la televisión, Joe se aficionó al boteo. No se perda ní un combate. Alti estaba él en primera fila cuando aparecian en la pantaria sua idolos. Después por las noches, frante al espejo de su cuarto, aquel chiquillo largaba sus puños al aira tratando de imiter a aquellos campeones. No sabla que con el paso da tiempo iba a ser el ejempio para los jóvenes que soñaban con la fama y el triunfo entre las doca cuerdas.

# UNA BODA PREMATURA

Dicen que se echó una novia cuando sólo levantaba dos palmos del suelo.



La tinagen en guardia del campeón aparece al fondo de un passije de película. Son las inismas tierras donde los antepasa dos de Joe trabajaron como esclavos.

Aseguran que ya se le podía ver del brazo de Fiorence Smith cuando ara un chiquillo. Por eso, no sorprezidió demassiado que a los quinos años dejara la escuele y su pueblo para casarse con aquella muchacha negra de la que estaba enamorado. Primero se marchó a Nueva York, pero todo le iba mal. La pagaban muy poco en los duros trabajos que encontraba. De pronto se va a Filadelfía y le vernos convertido en carniceso.

No. no se le ha olvidado el boxeo. Cómo se le ibe a olvidad? Cómo para muchos negros en su país, el pugifismo representaba su unida esperanza de triumfo. Se daba tremendos madrugones para hacer dootinge y no perder la forma. Na die se fijaba en él, pero dia a día sas facultades se liben desarrollanda. Joe entrenamiento es la base para que un boxeador se convienta en campeón, porque Frazier no es un gerio del ring. No deslumbra con cada uno de sus movimientos como el majestucaso Cassius Clay, pero es un coloso fisicamente. Es capaz de aguantar al mismo ritmo de peles duranta los quince asaltos y sabe sufrir en el ring, porque lo aprendió cuando era bracero a los trece años. En aque

ila época se empezaba a forjar el espiriturie un campaón.

### **DURHAM Y DUGENT**

1980: Joe empezó a acudir al gimnasio disciamente. Eligió uno que regentaba Duke Dugent. Sin embargo, nadia la hacia el menor caso. Le olvidaben en cualquier rinche, pegándole al seco o luchando con el epunchingballa. «Es demastarlo tosco para llegar a ser buen boxeadoro comentó un día Duke mientras le obsercomentó un día Duke mientras le obsercamen los demás. Se había propuesto una meta y no la harian detenerse en su camino. No importaba tener que entrenar es solitario. Seguirta asistiendo n aquel gimnasio. Que dijese lo que quisiese Duke Dugent. El sabía que se aquivoca-

Yancey Durham, persona funciamental en la carrara de Joe también frecuentaba el girmasio. Pronto se fijó en el negra aquel del que nedia se preocupaba. Al futuro mánager de Frazier la atraía enseñar a los jóvenes bossadores, dades consejos. Un día se acercó a Joe con el propósico de haceria desistir en su empe-

no de ser boxeador el boxea es maio para vosotros de dito—. Podeis pertier la vida de pronto. ¿Por qué no volvéis a la escuela o buscáis un buen empleo?a Frazier la miró con un gesto elegra

Frazier le miró con un gesto alegre como el que escucha alguna broma. Seguirta acudiendo a entrenar por mucho que todos se empeñasen en aconsejada lo contrario. Tenía que legar a donde Jos Louis.

Fue la persistencia del muchacho (su voluntad de acudir al gimnasio, los es fuerzos que hacía en solitano) lo qua impulsó a Durham a prestade su ayuda cho veía en él una gran figura. Sin embargo, rápidamente noté su gran voluntad, su afán de llegar.» Y Durham se mete de lleno a ansañar a Jos los secretos del pugilismo. Había mucho trabajo que realizar con el futuro campeón. Pronto, ante la sorpresa de todos —y al del propio Durham— comenzó a destacar entre los aficionados.

# STREET, OF CASE

Su buena campaña en el campo amateur le lievó a las puertas de la Ofimpiada de Tokio. Tenía que enfrentarse a



Recordando viajos tiempos, Joe Frazier se dedica a ayudar a su madre en las faenas domésticas. Desde fuego, al campeón parece darse buene meña.



Sobre la fachada del motel hay una frase: «Bien venido a casa de Joe Frazier» El campeón es muy admirado por sus palsanos, que ven en él un gran triunfador

# FRAZIER: A LOS TRECE AÑOS. BRACERO; A LOS VEINTIOCHO, PROPIETARIO DE LA PLANTACION

# ◆ LE HA COSTADO 10 MILLONES DE PESETAS

Buster Mathis y si vencia saria el que representaria a Estados Unidos dentro de los pesos pesados. Sin embergo, Mathes le gano por puntos y se estumo su opor-tunidad de acudir a Japón. Peso a todo en esta ocasión la suerte se va a poner de su parte. Mathis se lesione en un entrenamiento y, cuando ya no se lo se peraba, se ve con el billete para Toldo en la mano. Era la primera recompensa a su voluntad de triunfar Todo se ponie de su parte. Santis que se debiese a la lesión de un compañero, pero la alegraba la

oportunidad que los a recibir Llegó a Japón lieno de ilusiones, con la esperanza de alcanzar el triumfo en su peso. Empezó a gener peleas y, casi sin enterarse, se planté en les semifinales. Ya tenta una medalla en el bolsiko. Le tocó eliminarse con un seviético y venció, aunque se fracturó el dedo pulgar de la mano izquierde. Se había plasificado para la final, en la que se enfrentaria al alemán Hans Huber que partia camo favori

Su mano izquierda le dolla intensamen te. ¿Cómo liba a pelear con un solo bra-zo? Su principar arma era la usquienta No podia decir nada, porque no le daja nan subir al ring. Estaba dispuesto a ha cer todos los secrificios con tal de lograr la madelle de oro. Claro que si, combatiria con una mano lesionada. Joe se habia acorderio de su padre, que realizaba los más diferentes trabajos con un solo bra-zo. El no sería menos. Fueron tres asaltos dramáticos, equilibrados. Frazier sufría lo indecible carle vez que golpeaba con la indacible cada vez que golpeada can la mano laquierda. Six embargo, supo subreponersa al dotor que se le producte y su sacrificio obtuvo la recompansa de une metalla de oro olímpica. Era la única que conseguirla en boxeo el equipo de Estados Unidos en Toluo. Joe Frazier habita en estados unidos en Toluo. bia vuelto a poner da manifiesto su punctonor su potencia fisica y su voluntad de vencer Los resultados estaban a la vista. Ya nadia podía dudas de su catagoría.

### PROFESIONAL Y CAMPEON

El canoso Durham rebosaba de alegria cuando vio bajar del avión a Joe con la medalla de oro al cuello. Filadelfia estaba contenta con aquel campeon que le ha-bla nacido, de la noche a la mañana. Rabía que aprovechar el buen momento.

por lo que Frazier se despojó de la camiseta de aficionado para convertirse en profesional.

profesional.

Titurfos, édos, victorias. Este es el signo de la carrera de Frazier 1985 le trae cuatro triumos por K. O. Al año siguiente, son ocho victorias por la via rápida y una por pustos frenta a Oscar «Ringos Bonavera. 1967 continuia igual (cinco éxitos por K. O y una por puntos)



La escena quiză la recuerde a Frazier tlempos dificiles, los tiempos en que encargado de realizar esas facuas de recolección. Tenla en aquella época trece



pensativo del campeón del mundo, que muy pronto tendrá que volver a poner en juego su título frente a Cassius Marcellus Clay

Joe Frazier coloca el cartel con su nombre en la verja de la plantación, que ha adquirido por la cantidad de diez millionas de pesetas.

Ya nadre duda, aquel negro es una máquina. Su ritmo trapidante de principio a fin resulta imparable. Su popularidad se ha acrecentado a todos los rúveles. Apa rece en la televisión, babla por la radio. se escriben comentarios elogiosos sobre su persona en los periódicos. Las bolsas

aumentan para Joe

aumentan para Joe Por aquel tiempo, Cassius Clay imponia su begemonia en la división reina. Necle potia acercarse a su padestal. Sin am bargo, el Loco de Looisville se mega a in al servicio militar Revuelo an todas par-tes. Los organismos internacionales le despojan de la corona mundial. La prohi-ben volver a sobir al ring. Es la oportuni-dad de Frazier, al que la N. Y. S. C. A nombra aspirante al catro vacante. Dabe rá enfrentaise a Buster Mathis. No tiene demanados problemas. Mathis plente por K. O. en el undécimo asalto. Ya es campeón del mundo, aunque no sea universalmente reconocido. El otro campeón

Manuel Ramos, Bonavena, Dave Zygle-wicz y Jeny Quarry también sucumben bajo la potencia de sus puños. Ya sólo le queda demostrar que es superior a Jimmy Elis. Pronto le llegará esta opor-

### DUC-MADENO MEASUREMENT

Sa ha unificacio la corona. Joe Frazier

es el unico campeón del mundo, p e) bueno de Jimmy Ellis sólo le ha do cuatro asaltos. Los elogios le li do cuatro esaltos. Los elogios le il desde todas partes, alés como Sonn ton, pero sablendo boxean, alirma dico americano. Afrazier me recue Marciano. No golpes, quizá, tan como lo hacía Rocky, pero lo hacía répido y con precisión. Frazier es inteligenta y no da respuro, como Rocky. En lugar de tanzar un solo lina etaca y martilles como un le Joe ataca y martilles como un le goipea al árbol con un hacha una vez, hasta que cae su rivate, coment ptra periódico.

Ya reconocen sus virtudes. Sin a go. Clay sale del anonimato. Pide dejen subir al ring para acabar con zier Joe tiena una respuesta para e de Louisville. «Voy a retirema y de me al "rock and roll" haste que Ci o como se tieme ese hombre, i volver, i Las declaraciones están a den del día por uno y otro ledo volverá y se comerá a este Joe sciera Buneary Brown, ex entrenac

Cassius Clay

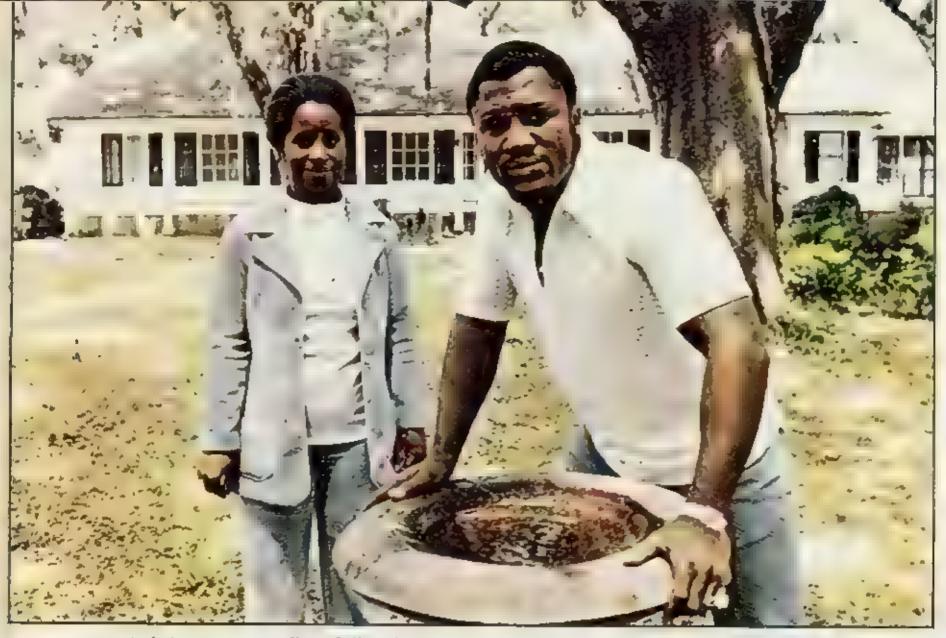
Lo cierto es que Ali gane su l ante los tribunales de justicia Le d ven la licencia y reapareca tres trei de mactividad. No és el mismo d de mactividad. No és el mismo o mejores tilempos. Todos lo recon pero también esperan que destruce. El combate esté todavia en la de todos. No solo Clay es incapromper la imbatibilidad de Frazier que los puños del campeón la por la lona. Al final, la victoria por punididentificación para para el curillo de mismo. indiscutiblemente, para el pupilo de cey Durham. Todas las dudas s ipado. Aqual chiquillo tosco está cumbre. La voluntad pulda a sus tades y a su indudable técnica-llevado al trono de los pesados.

# MILLONARIO

Las boisas de Frazier han sido que hacen época. Por combatir co cobré cerca de ciaco millones de o tmás de 300 millones de pesetas al que fue braceto a los trece años convertido en un millonado a los t cho. Su espose le he dado tres his hijo Joe posee una impresionant hijo Joe posee una impresionant en Filadelfia, que la costó 125.000 res (8.200.000 pesatas). En el guarda cinco coches y una moto un Corvete, un Coupé de Villa, u gonata Chevy, un Chevrolet 1934 dillac tipo dimusines y una Bartey son de 4 700 dóleras (307.850 po Se trata, en realidad, de una su escudeda.

Ahore hay que unit e sus propi ta plantación de Brawton. No hi olvidar que Joe nació en Laurei Bi pequeña comunidad negra poble los descendientes de los esclavi trabajaron en esta misma plantac la que ehora es dueño. Historia el de este gran campeón. Quizá, n pasee por sus tierras, Joe racue dias en que soñaba con Joe Louis «Sugara Robinson. Tal vez vuel ojos a aquel trabajo agotador que obligado a hacer

Un día seiló de Laurel Bay a fortuna, a probar suarte en al pu-Por fin, Joe Frazier ha regresato amo y señor de Brewton, el lugar une a su miancia de bracaro.



Joe Frazier junto a su esposa Florence Smith con la que contrajo matrimonio a los quince años. A fondo, la casa de la plantación Brewton.



Joe Franer se ha hecho milionalió en el pugilismo. El campeón del mundo ha comprado la plantación de Brewton, donde trahajó su familia.



El campeón del mundo suempre ha manifestado que la preparación es importante para triuntar Ahora, Joe Frazier tiene un magnifico escenario para hacer elocungu.



ESTA ES SU UNDECIMA TEMPORADA EN EL REAL MADRID

# AMANCIO, UN FUERA DE SERIE

- \*Seguiremos, como siempre, luchando por el título de Liga»
- Me quedan dos temporadas de actividad-
- Yo siempre aspiro al máximo. Incluso sueño con conquistar un Mundial para España-Por MGUEL VIDAL



Amancio no descuida ru un momento su puesta a punto. El egallego de oros sabe que la parte fisica es fundamental para afrontar con garantias de éxito una nueva 10mporada futbolística.



De extramo a extremo, o toda una época de Amancio en el Real Madrid. Diez años atrás tenía a Gento a la izquierda, y hoy este puesto se lo reparten entre Aguilar, Anzarda y Marañón.

L Real Madrid ya tiene pocos hombres de la vieja guardia. De esos hombres que llegaron al equipo para recoger el testigo de manos de aquellas figuras que hoy son leyenda, como Puskas, Di Stefano. Mateos, Rial. Kopa y compañía, y ensamblar una ápoca glonosa con otra no tanto. Amancio Amaro Varela as una de estas excepciones. Diez años se han camplido de su Begada a Chamartin. Tenía entonces veintidos y todo un porvenir por delante...

Aquí, en el Real Madrid. In he conquistado todo, Fama, dinero, amegos... y éxito. He sido campeón de Luga y de Copa, campeón de Europa con el club y con la selección, muchas veces internacional, ser llamado para representar a la selección de la F.I.F.A., etc., Ya casi no se pueden lograr más cosas.

~gree mas cosas. ¿Y todo se lo debe al Real Madrid? Por supuesto. Si los principios son fundamentales siempre, los mios tuvieron por escenario un equipo que era blanco de todas las miradas, y no sólo por el color de la camisata. El arranque, pues, me to dío el Real Madrid, así como todo el apoyo moral. El resto lo pues yo.

Han pasado los años y han ido cayando los laureles deportivos Amancio Amaro Varela llegó a situar-se en la cumbre de la populandad y sigue manteniéradose en ella, a pesar de que ha caído algún que otro chaparrón sobre su prestigio, como cuando en la temporada 1970-71 puso reparos para ir al quarbiano a operarse de una rotilla, y el equipo, sin él, siguió adelante como si tal cosa. Amancio recuerda este pasaje, porque es importante dentro de su vida en el Real Madrid Incluso se llegó a decir que la lesión ela fin

¡Qué cosas se inventa la gentel Naturalmente que me acuerdo de esto, y puedo afirmar una vez més que de fingida la lesión, nada. Existía, y bian dolorosa que era. Lo que ocurre es que aún hay gente que no acaba de convencerse de que el Real Madrid ha sido, es y seguirá siendo un cub modelo donde cada uno de sus jugadores busca con ahínco el tener un puesto en el equipo. Yo siempre, por ejemplo, me muero de ganas de jugar

-También los hay que dicen que vive un poco del prestigio alcanzado.

Y es verdad, pero al ravés. Me axplicaré el prestigio no se adquiere por un partido e una temperada, sino a través de muchos partidos y muchas temporadas. En este aspecto puedo descansar tranquilo, pues aevo muchas temporadas al pie del cañón y cumpliendo a satisfacción de todos.

# AMANCIO, UN «FIFO» DEL REAL MADRID



CON LOS COLORES DEL DEPORTIVO. Amencio Amero Verela comenzó e hacesse femaso en su Coruña netel, defendiendo los colores del Deportivo. Amencio era un Idolo en Riezon, y aqui la vernos posando entes de un encuentro en dicho campo.



EL DIA DE SU SODA. Amancio, el dia de su boda con Meria Consuelo Vicente Noya, celebrada el 1 de julio de 1955 en la basillos de San Pedro de Mesonzo, de La Coruña



EN EL EQUIPO DE LA F. I. F. A. Uno de los meyores honores de un fulboliste es formes parte des equipo de la F. I. F. A., autértica selección de estrellas de primera magnitud. Amendo lo hillo en Maracaná, contra Brasil. Aquí aparece ágachado junto a Overath, Novak, Xachin y



EL ABRAZO DE MUROZ. Tres haber mercedo el gol que éliminaba el inter en Sen Sito en la Cope de Europa 1965 66, Muñoz y Amencio se abrazan en el vestivario. Aquel año el Asal Madrid, contra todo pronóstico, se proclamente campeón continentel en Bruseles. Un gol de Amencio valió el pasaporte para la final.









CAPITAN EN MOSCU. Amencio fue el capitán del equipo español que jugô por primera vaz en Mosco frante a la Unión Soviática, el 31 de mayo de 1971 con derrota por 2-1



POPULARIDAD. Amencio ha sido —y sigue siendo— uno de los jugadorse más admiredos del fútbol español. Su popularidad as anorma, y buena muestra en esta foto, al final de un encuentro, en que tiene que zelerse, a duras panas, del acoso de los aficionados madridistas.



CON KUSALA, Amancia es uno de los grandes soportes de la selección nacional expeñola. Aqui aparece con el seleccionador Ladista Kubala, entes de un encuentro.



CON PELE Stands stitou, Americio posó, en Maracaná, junto el gran Pelá Ambos fueron protegonistas principales del encuentro calabrado en 1958 entre la salección mundial de la F. J. F. A. y Brasti.



LA ALEGRIA DEL GOL. Amencio scabe de marcer un imponente got pere el Resi Madrid. Caldo en el suelo el popular delantero investra el jubilo de la jugade, mientras José Luis acude a felicitaria, y el érbitro, Ortiz de Mandibil señala el centro del terreno

BARCELONA Y VALENCIA
SIGUEN SIENDO NUESTROS
PRINCIPALES RIVALES

• TENEMOS QUE GANAR
A YUGOSLAVIA,
POR ENCIMA DE TODO, EN
LAS PALMAS

THE PERSON OF TH

Si esto implica prestigio, lo tengo Pero también tengo otra cosa: espiritu deportivo. Y sobre todo, sé que lo dificil no es llegar, sino mantenerse, y mi máximo interés, por lo tanto, estriba en rendir cada día más para seguir estando amba. No soy de los que me duermo. El día que lo haga sabré colgar las botas.

y Le queda mucho para ello? Dos temporadas.

¿Dejará algún deseo sin cumptir atrás?

Quizá uno: no ganar un campeonato del mundo con España.

«Esto es un sueño imposible, ¿no cree?

Puede, pero yo siempre aspiro al máximo. Yo pienso que los otros equipos también son de once hombres, como el nuestro, y que el balón es redondo. Entonces, ¿por qué no soñar?

Amancio tiene, a veces, estas salidas que le dejan a uno frio. Pero en su planteamiento, la cosa es así: al espectacular delantero madridista lo único que le latta es esto, un título mundial con la selección, al menos el de finalista, puesto que con su club, el Real Madrid, disputó en 1966 la final Intercontinental al Pefianoi de Montevideo, aunque con derrota de los blancos.

¿Acudirá al menos España al Mundial de Alemania Occidental?

El tiempo, Yugoslavia y Grecia lo dirán. Ilusión por ir tenemos todos. Pero también nos constan las dificutades que encontraremos, en especial contra los yugoslavos. El primer encuentro contra Yugoslavia, en Las Palmes, deberrios genario por encima da todo pera comenzar con buen pie la fase previa.

- Y el Real Madrid?

Seguiremos, como siempre, entre el grupo de cabeza y como firmes asoirantes al título.

¿Que está entre...?

También los de siempre cosotros, Atlético de Madrid, Barcalona y Valencia.

Amancio, a pesar de su innato optimismo, no sa atreve con el pronóstico a largo plaze. Ni siquiera en el referente a sú persona por aquello de que los pronósticos, en fútbol, suelan salir siempra al revés de como se pronuncian. Lo cierto es que ha empezado una nueva Liga y el Real Madrid, con Amancio, vuelva a aspirar a todo. Ahora, que el balón reparta suerte.





El Real Madrid que formó frente al once galo en su presentación 1972-73. De pie, de izquierde a dereche. Garcia Remón, Touriño, Benito, Verdugo, Grosso y Zoco. Agachados: Amancio, Pirol, Santálana, Velázquez y Aguillar



Gol al Stade de Raims. Amancio ha chutado sesgado, tras haber driblado a un defense. Este es al primer tanto de Amancio en Madrid en la temporada 1972-13

# AMARICIO, AMARIO

# Real Madrid C, de F.

# PRIMA TERMICA

- Nombre: AMANCIO
- Apellidos: AMARO VARELA.
- Lugar de nacimiento: LA CORUÑA,
- Feche de nacimiento: 18 de octubre da 1940.
   Élubs a que he pertenecido: SANTA LU-
- CIA, VICTORIA, DEPORTIVO DE LA CO-RUÑA Y REAL MADRID Fecha de logreso en el Real Madrid: 1 de
- Fecha de logreso en el Reel Madrid: 1 de julio de 1962
- Talta, 1 69 metros.
- Peso 67 kilos.
- Titulos de Lige: Temporadas 1952-53, 1963-64, 1964-65, 1966-67, 1967-68, 1968-69 y 1971-72
- Títulos de Copa de S. E. el Generalisimo 1989-70.
- Copas de Europa: 1985-86.
- Internacional: Trainta y sets vaces, con debut ante Sumania. el 25 de noviembre de
- Títulos con la selección: Cope de Europa de Naciones 1962-64.
- Estado civil: Casado.



UN EXTREMO QUE QUIERE TRIUNFAR EN EL MUNDO DE LA MUSICA

BECERRA, A RITMO DE «SAMBA JOVEN» «PENSE EN MARCHARME DEL ATLETICO DE MADRID» EL ROJIBLANCO HA COMPUESTO DOCE CANCIONES.

PERO SOLO HA GRABADO DOS

POR LUIS ARNAIZ . FOTOS: JAVIER GALVEZ



Futbolista y contente. Dos metas a las que no ha llegado



Con los brazos en alto, en triunfo.

WPECE a cantar més o menos ел serio ва Агделила. Рего тна habla gustado haceno desde pequeno. Es aigo que va con mi persona con m) forma da ser

No auele danse el caso de jugadores de futboi que alternen la práctica del deporte con la de la música. Quizá por eso mísmo su afición causó impacto entre los aficionados. Muchos le censuraron, porque para el catador refinado la riedicación plena as absolutamente necesaria Otros defendieron a Heraldo Becerra, porque, para ellos, qua el mefenurio pomero, perado después, y an camino de una abundante cabellera ahora se dedicara a componer no tenía otro significado que el de una nueva habilidad del hispano-brasciaño. Claro que por y sobre todo estaban las exigencias de una chinchadas bacía un hombre que asomó como remedio a pocos o algunos males del equipo vava usted a saber- y que no resolvió nede. Entonces si, entonces fue cuando re llovieron las censuras, «Piensa sólo en la música», dijeron algunos. Y Herakio Becerra quedó en entradicho. Luego, paseron eigunes coses. Merkel acabó por separario del equipo y entonces la polé mica apareció. ¿Polémica? El caso es que Becerra ha estado siempre an boca del espectador de fútbol, que en vardad apenas si le ha visto en acción. Haza bien paco el extremo convenció e propios y extraños en Milán. Hasta al entrenador que decidió al final, mentanario en la plantilla. Sin apeada, por supuesto, de esos deseos de cantante que si parecer siguen intactos.

¿Cómo empezó a cantar?

En casa, de niño.

¿Quián la animó a seguir?

Desrie chico tocaba le guitarra. Después siempre canté en los entrenemientos, porque, ¿sabe?, en Brasil se trabaja



Bacerra ve a genar on tanto. Esa as su alegria.

de esa forma. Casi con música, con sonrisas. Acá todo es distinto.

Y lo es

# LETRAS PARA SU ESPOSA

Su marcha a Argentina es decisiva en la carrera profesional de Herakto Beceira. Y en la sentimental Alli conoce a la que seria más tanve su esposa. Para ella nacen las primeras letras de canciones.

- Cuántas compuso?

-/ Grabadas ?

No, no, sólo he grabado un disco. Por una cara diso pivides la citar, y por la otra, dEl día que te conocía.

¿Está decidido ya a seguir como cantante?

-Bueno... El comienzo ha sido difficil. Es como una especia de tanteo para vet como iba. Querár saber cuales eran mis posibilidades auténticas y la proyección de mis canciones.

¿Cuál ha side el resultado? No ha sido un éxito de venta √ Baja calidad?

-Yo pienso que nó, paro para triunfar en esto hay que s'er muy bueno. Y yo estoy empazando

yEntre el fútbol y la música..?

Me querio con el fútbol. La demás es sólo un shobbys.

Un pasatiempo que le ha orasdo problemas, ¿no?

A mi me pareca que no me he perjudicado ni me ve a perjudicar Que cante en casa o en las concentraciones no quiere decir que no me dedique de tieno a mis obligaciones con al equipo-

¿Es major cantente que futbolista?

No. no

¿Entonces?

Hay quien dice que no lo hago mal. ¿Qué opina su mujer?

A elle le gusta. Qué remedio le que da. Por elgo es de la familia.

# MUSICA DE JUVENTUD

Un hambro javen, un jugador javen, un cantante joven. No podia canter más que para ellos. Y asi lo hace en estos comienzas, que sunque és no lo diga, le han trakto más de un quebradero de ca-

¿Cuái es su estilo?

La samba joven

gSamba joven?

Si, un ritmo desenfadado con un claro sabor brasileño.

¿Le ha perjudicado an estos comienzos llamarse Secents y perjenecer si Attético de Madrid?

Creo que me ha beneficiado. S) no hubieta sido Becerra, seguro que no habria podicio grabar. Hay mucha gente que quiere hacerto, y con calidad

~¿Cuándo flega el nuevo disco?

Quiero hacerlo pronto. Peto con más tiempo. Estudiándolo más, mejorándolo

# • MI PRIMER DISCO NO HA SIDO UN EXITO DE VENTA», DICE DECERRA

- -soy mejor futbolista que cantante-
- · HE VENIDO A ESPAÑA PARA SER ALGUIEN Y LO SERE-

E primero he sicto excesivamente precipitado.

¿Sus idolos?

Roberto Carlos, Tom Jones, Victor Manuel... Son muchos ios que hay

¿Qué le faits para llegar à codearse con la élite?

Todo. Detreame a esto con la entrega que es necesaria y que yo no puedo darie, porque el fútbol no me deja tiempo litta.

-Si se decidiera a abandonar el mundo del baión...

No, eso ni pensario. Además liegué a España cera triuntar

-Eso tiene que demostrario.

-Ye, ya lo sé. He venido para ser alguien y lo seré.

-Hasta ahore no ha hecho nada... o casi nada, ¿eh?

También la sá. Pero estay segura de que éste va a sar mi año

¿Y 650?

Estoy más hecho

√Más serio?

Conozca la forma de juego de los equipos aspañolas, los métodos de entrenamianto y la responsabilidad que se exige a los profesionales. Si tengo alguna oportunidad no la desaprovecharé

Lo suyo han sido fracasos consecuti-

No estoy de acuerdo. Me feltaba entendimiento con mis compañeros. Sólo con Gárate sabía jugar. Y él no lo hizo mucho a mi tarto

¿Pensó en marcharse?

Si; pensé en marcharme del Atlético. ¿Qué la hizo cambiar de opinión?

Después de lo de Milán, el entrenador me dijo que trabajara a fondo que mejo rara. Por lo visto, cuenta conmigo.

¿No habria convenido una cesión?

No: rotundamente no Si me voy del Attético algún tia, será trespasado Aunque yo estoy convencido de que demos traré a todos quién es Heraldo Becerra

El futbol es su profesión. La musica, su chobbyo. Con las des anda a questas en ese camino difica hel triunto que no ha logrado aún en ninguna de las fos facetas. Pero ganas le sobran para demostrar que puede ser un gran extremo y un magnifico cantante. ¿Podrá hacerlo?

En la sale de grabación. Serio y concentrado.



La lucha le espera. ¿Liegarà en vancador?





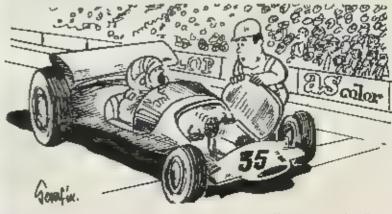
-Lièveselas, don Felipe, le están ¡que ni a medida, !



Es un autobis que tarda mucho, pero lo tomamos deportivamente.



¡Qué seguros están de que les va a der el beso la guapa de la meta... I



¡Deje de hacer consideraciones sobre el motor y dême un empujoncito, que empiesa la prueba... l

# MOSAICO DEL FUTBOL DE LA JOVEN AMERICA

LA ENORME COPA DEL TORNEO COSTA DEL SOL DESFILO POR LA AVENIDA 18 DE JULIO

# APOTEOSICO RECIBIMIENTO SE LE TRIBUTO AL NACIONAL

Por Eduardo J. CASTELLANOS, desde Montevideo

A capital uruguaya volvió a revivir giorias deportivas...

Poco después de la media tante regresó la delegación del Club Nacional de Football, tras una larga y faliz gira por España

Apenas asomó, desde la escalerilla del avión de liberia, la enorme y suntuosa copa del tradicional tomeo Costa del Sol una multitud de ehinchaso tricolores comenzó a gritar vivas al campeón urugua-yo e intercontinental. Las pencartas no faltabar en el seropuerto nacional de Carrasco, intindado de gente que se apretu-aba para ver a sus íctolos. Y cuando los hombres del conjunto de Los Cáspedes aparacieron bajo el tuselaje, ya desde lejos se escuchaba el estruendo de quienes aquardaban impacientes, ellá, en la terra que de la conjunto de la la compositio de quienes aquardaban impacientes, ellá, en la terra que de la conjunto de la conjunto de la conjunto de la conjunto de quienes aquardaban impacientes, ellá, en la terra que de la conjunto de la co

Fue un recibimiento de gara, donde no fattaba ni el bombo ni los platillos, Hasta se ofe una trompeta en el lugaz. Las banderas flameaban con el viento dal frío invierno. Los familiares de los jugadores, directivos, al presidente, Restuccia, y los infaltables, amagos de avalanche, de quienes se quadaban anás, haciendo mu-

tiles los esfuerzos de la guardia del aeró dromo

Jubilo, emoción y vitores para todos los gustos. Cada abrazo,..., cada saludo puso emotividad entre los presentes. Cristuras en brazos... y la infaltable soruisa a flor de labios de los hombres que son saludados por la multitud que grita aus nombres, haciendo más acentuada su grao popularidad

A Washington Etchamendi y a Luis Cubilla los levantaron en volandas, desde el mismo avión, un grupo de fanáticos que habian logrado burlar la vigilancia de los uniformados guardianes.

Hay premura para llegar junto a los seres queridos. Se solucionan rápidamente las gestiones aduaneras. Fuera, el bullicio es inenarrable. Morates -el autor del gol que significó la cope malagueña-y el finismo lido Maneiro elevan el tro-feo, que tiene un precio áproximado a los 10.000 diólares (unas seiscientas cuarenta mil pesetas), ante el unisona aplauso de la multitud Una gran caravana espera. El órmitous que lleva a los jugadores bene que ir a paso de tortuga por la avenida Italia. Las bocinas hacen satir a



la gente de sus casas para presenciar el colorido y bullanguero espectáculo.

Desde el año 1963 no se repetia esta manifestación deportiva. Desde que José Francisco Sanfilippo, aquel señor del gol. γ compañía complieron una campaña estuendosa, con éxitos rutilantes, por la vieja £uropa.

El Nacional, sin embargo, está acostumbrado a estos recibimientos. Siemprese distinguió —recordamas aquella Copa-Teresa Herrera, ganada en La Coruña, en 1958, y los triuntos continuados por el milenario continenta— en el exterior Y los tricolores vuelver a casa después de permanecer un mes por tierras espaniolas. Se pasearon por la colomna vorte-brat montevideana, 18 da Julio, como auténticos héroes, portando un hermoso y britante troteo.

Ahora, a cumplir las jornadas del campeonato uruguayo, donde el Nacional as lider (hvicto: s.o que habrá que (amentar son las bajas de Victor Espárrago, qua prosigue lasionado, y de Brunell, que muy pronto será transferido al fútbo) galo

# SU ELECTRICO REGATE Y SUS GOLES ANTOLOGICOS SON EL DELIRIO DE LA MULTITUD VICTOR CAMPAZ, LA «ESTRELLA» DEL FUTBOL COLOMBIANO

Por Roberto R. VICENTE, desde Begotá

ASI una década ha pesado yn. Si, desde que acaimána Sánchez y advinos Gambos levantaran en vilo a los aficionados colombianos con aus extreordigarias proezas deportivas. Ambos quedaron y penturarán en la mente de los amantes del futbol de mi pais.

Sánchez denominado el Zamora de América del Sur por sus sensacionales paradas, su destreza y agilidad. Sus para das fueron muy aplaudidas por todos, a excepción de les percenos y soviéticos. «Calmára le habian puesto por la velocidarl y destreza que tenía en las pelotas a media altura y a ras del suelo. Su prestancia fue admirade. Ha sido uno de los artifices de la clasificación para el Mundial de Chile. Perù fracasò estrepitosamente ante Colombia y tuvo que prescindir de su selescionador, al húngaro Jorge Orth, el más famoso en la ápoca de los Schafer y uno de los entrenadores que más éxitos había conseguido en el mundo. Nadia olvida el partido, en Arica, contra los soviéticos, donde al meta le secaron en volandas, despues de un empate (4-4) que tuvo sabor a victoria.

rDivinge Gamboa fue otro de los que sobresalleron en aquel Mundial transanteno, dejando entrever sus notables condiciones de driblador nato y un centrocampista con diez pulmones, con recambio y todo. Quedaron los dos para el recuerdo Un recuerdo emborrable. Porque fue la primera y única vez que Colombia participaba en un torneo de tales magnitudes

Y ahora, después de diez largos años, otra gran figura comienza e sobresalir Un nagrito, que tiene veintiún años y que ya es idolo indiscutible en el ambiente futbolistico: Victor Campax, su emarca registradas la dejó en la Copa de América con el Independiente de Santa Fe. Precisamente contra otro Independiente, qua hoy es el campeón americano, el argentino. Consiguió un golazo que estremeció todo el estadio en Santa Fe. Porque lue una obra maestra ribeteada con oro y piata. El gran espectáculo. Centro matemático y salto de gamo, con todo el cuerpo suspendido en el aire y remate eléctrico que sacute la porteria de Santoro, que se tira tarrie, y L'ópez, estático en la raya. Un tarrin que vatió todo el partido. Valió el precio de la antrada

Veintitin años; once hermanos, seis varones y las restantes, damas. La familia es de Buenavantura, una zona de puerto sobre el Pacifico. Doscientos mil habitantes.

Gente que trabaja en al puerto, muy pobre... Como mi familia dice.

Victor Campaz, que aprendió a jugar al fútbol solo, en su pueblo, la mayoría de los goles los consigua en el área pequeña. Le gusta leer

Buenaventura, un puerto escondido en la costa del Pacifico, a pocos kilómetros de Bogotà. Puede ser la gran figura de Colombia en las efirminatorias para Alemania. A pesar de su sonrisa timida

Un negrito que un dia le dijo adiós a su pueblo, a su gente, siguiendo el camino de su hermano, el que juega en el Nacional de Medellin, y fue escalando posiciones basta situarse entre los majores del país. Y su regata eléctrico y sus gotes artológicos son al delirio de la moltitu!



Victor Campaz, la cestrellas de Colombia.

Sin sus dos emonstruos sagrados Becerra y Obberti, que actualmente defienden al Atlético de Madrid y al Gramio de Porto Alegre, respectivamenta) al Newell's Old Boys sigue destacando en al Campeonato Metropolitano de la AFA. Y continúa, por supuesto, ofreciendo su clésico y eficaz futbol de ateque. Basta con decir que está colocado entre los cinco primeros puestos.

El que llava las riencias del club rosa rino es un ex jugartor y viejo conocido de los eficionarios españoles: "lorge Bernanto Griffe, aquel defense cantral que brixara y triunfara en el club colchonero y en el Español de Barcolona. Está

cumpliende, con éxito, su primera expenencia en el banquello del director técnes.

 Se había dicho que iba a asumir la dobte labor de director técnico y de jugador en el Bantielo de su ciudad natal, pero las conversaciones no llegaron a cristalizar por motivos crematísticos. Nos referimos, lógicamente, a Griffa

La noticia no era ésa, sino otra. Griffafue atropessado por un camión en la localidad de Rosario. Su tesida en el astato pudo ser curada una vez más, pere tuvo que usar muletas durante un largo tiempo. Y se constituyo en el único entrenador que dirigió con esos incómodos basiones deade el foso. La ventad es que lo pasó bestante mal

Ivaldi y Villanueva, dos jugadores paraguayos que vertian cumptiendo ma quavales actuaciones en le Liga de su país, fueron traspasarios al Atlanza de Lima. El fichaje, por dos años, de estos valores guarantes es para tracer olvidar el mal sabor da boca que viene desendo al

equipo con sus fracesos. Con éstos, ya son tres los extranjeros que contrató el cuadro limeño cuando sólo se resitzaron ocho jornadas del tomeo nacional.

Omar Pestoriza irá, por fin, al Mónaco de Francia, una vez que se cumplan los dos encuentros finales de la Copa intercontinental, entre el Independiente y el Ajax. Por fin decimos, porque el club francés había dicho un NO rotunde a les condiciones que les habían puesto 100 000 dólares (seis miliones y medio apesetas). La dera se rebejó y la institución gala aceptó. El acracio del independiente firmó por unos tres miliones de pesetas.

# MOSAICO DEL FUTBOL DE LA JOVEN AMERICA

LOS JUGADORES ACUSARON LA MARCHA DE DIDI Y LOS SUCULENTOS CONTRATOS FIRMADOS

iiiVOLVEMOS A LAS ANDADAS

Por Edgardo GONZALEZ. desde Lima

qué sirvió el gran-paso dedo en 1870? Según como están abore las costs. care nada

Entances, ¿fue un espejismo? Outra... quiza... O una realidad muy fuerta e erada. Porque Parú volvió a las andedas en fútbol. Palpable quadó eo el fracaso de la gira por Europa de la salección y el fracaso

gira por Europa de a sesecciar y anteses temblén en la Copa Independencia de Brasil. ¿Lejos Barotti? ¿A qué se debe este freno y murcha atrás? ¿Se dumiaron en sus aureles los incas agueridos? No, no y so. Simplamen-te, la precipitación de los acontecimientos, tan rápidos, ten violantes, tan lienos de emoción y rapatos, ten violantos, tao ilenos de emoción y triunfo, que no huba tiempo de pensar y recipacitar en conservar ese espíritu de fucha. Demasiado precipitado. Y como vica... se fue. Sin decle usdiás tif uhasa luegos.

No se supo conservar el riuno. Ese ritmo de trabajo que hebía impuestra um hombre da

trabajo que había impuesto un hombre de calor, un brasileño campeón del roundo... Y se crayeron los carros del mundos, los invenci-bles... Los mejores. Construyendo castillos en a) aire y suspirando con miliones de dólares que llovian del cielo en torma continuado

diel 70. Finaliză al irea Waldyr Pereiro de Pe En busca de nuevas aventoras, el carioco emplectual, sencillo y reservado- se marcho dejando una mina de pro en bruto sin refinar dejanda una mina de pro en cruco sa remente Unos hombres con grandes condiciones que la obedeciam sin reclustar y que le admireban que nargún famoso director técnico europeo mantener a raya a los indisciplinados jugano. res perusinos. Aumque el color de su pel juge ba un crolis importantisimo. Bien es subido que qui sólo hay un once por ciento de biamcos aqui

La marcha de Did, en cierta forma, fue perjudicial. No por la marcha del hombre, sino

como si, en una clase dovete reina el silencio porque el profesor es severo, de golpe y porra zo la quittran al profesor y pusieran una El silencio resorraria al auta cuando no hubiera nadia. Como cadenas. Como una expresión de libertad que

Al jugador de fútbol la aprisionan bejo ni miedo de on pierrecer supuestas directivas técnicas, y lo han colocado, automáticamente, en la propensión de una doble eseriedada per niciosa del fittot la de jugar como lo mundan rales directivas o entrenadores y la de no jugar como su lestinto lo impulsa.

Y desgraciationeste los preparationes euro peos no saben comprender la idiosinorasia de peos no saben comprender la idiosinorasia de pueblo peruano y fracesan y hacen fracesar. Una, por el idioma, y otra, porque les curter les alas de lo que ellos saben haces

Pero si egregamos a la mercha de Dirit que la economia en este terreno deportivo- su multiplico, al asumir las riendas de los principales clube les principales y rices industries del pals, le brusca transformación fue fatal. catastráfica, de la varie a la cima: de pobre a neo; de bierrou e negro o de le noche al dia. La brusquedati se acusó, ¡Y cómo! Los juga dores están acusando el cambio. Rota la disci pline militar rigida, impuesta por el brasileño. que varió todos los cánones en cuatro años, y el rimero la monos flenas, que ahora o los famosos: Sobregasa lo impensado. P Oue abort casan Tudfilo Cabillas tiene una ficha acual de 40.000 délares lanos dos millones y merilo de pesezas) y un soeldo mensual de 2.000 délamedio de

pesteze) y un sopro maneza de 2000 deseres (128.000 pesetes)... Y Mitfile, Chulle y Chempitax guraro 2.500 dólares. La desproporción es tabulosa. Porque, ella por el año 1968, los jugadores tenlan una fiche da 2.000 dólares y suelcos de 100 dóla-



millonano del cutboi neruano. Teófilo Cubillas, el

res (6.400 pasettes que vienén a ser 4.500

En una palabra, entre la disciplina que vino y se marcho y la desproporción extraordinaria en los sueldos premios y fichas a los actores det espectáculo, han provocado un confusio nismo tramendo. Tanto, que urgenterrente se requirieron los servicios de un técnico eficiente. Roberto Scarona, que, a su vez, enigió un preparador fisico para la selección a la Confe deracão Brasileira de Desportos (C. B. D.) para tratar de restablecer el orden. Coutinho de se encuentra en Lime con garas de trab jar con el miamo sistemo emplestio por Didi.

Mucho hay que apresurarse, porque las ell minaturias para el Muntipi de Alemania se avecinar Y la papeleta es bastanto difícil. Pars Scarone y para Coutinho, Ardusmente tendralm que hacerlo para scortara la indiscipil-na y hacer olvidar los buenos y fabulosos

# «LOS DIEZ MEJORES JUGADORES QUE VI EN MI VIDA» (ERMINDO ONEGA)

Por Carlos A. CORREA, desde Buenes Aires

i, incomprandido, el fabuloso y dis cutido jugador argentino Ermindo Onega, que estuvo a punto de ser transferido al Real Madrid después de los Mundiales de inglaterre, sigue destacando como una de las estrellas más brillantes del hitbol rioplatense. Su clase la desparramó por el ancho mundo, con las camisatas del fliver Plate, del Peñarol de Montevideo y de la selección albiceleste. Ahora está an filas dal Velez Sarsfield entiguo club de iselin Santos Ovejero. Continúa construyendo pasas dentro del campo de la mano de un tácnico ya consegrado: Osvetto Zubeldia.

El hombre más abucheado y actamado de los terrenos sudamericanos (El Ronco) suno invertir su papel de famoso y da entrevistado, para conventirse en analista, crítico. Así fue como, car pausas a vecas, y con sorbos de un rico casé calisote. nos expuso su parecer. Y sobre el papel nos fue describiendo, nitida y explisitamente, los diez mejores jugadores que ha visto en au vida

La experiencia valió la paria. Porque rio es lo mismo luzger a los essesa desde los graderios que juzgar a los caseso dentro del terreno de la verded

Ha anul sus apreciaciones

# ANGEL LABRUNA

Le vio cuando era chico. Cuando el River Plate no era ni siquiera un sueño para él, cuando ingresó al club millonario. en 1957 estaba en su último gran año. Cuando se agachaba sobre la pelota y entraba en el área, no había dudas: era got seguro de Labrura... Hecía todo fácil. todo simple, que es lo més difficil en el futbel. Légicamente, podía hacerlo por que colocaba esa pelota como con la mano. Llegó a jugar con él, cuando ye andatra por los cuarente años y venta de vuelta. ¡Lo qua le hubiera gustado encontrarie en la misma línea de antes, cuando todavia le quedaha el resto. Aunque fuese su idoló de chico y alcanzó a jugar con ál, también, sunque en ese caso llegò tarde... Fue el mejor delantero argentino que conoció. Y decien que era el más efloitto de La Máquina. Pero era el que ponía el baión siempre dentro de la por-

# DARKSMANIA

En un momento liegó a ser más importante que Pelé para el seleccionado de Brasil, según él. No olyiden que les hizo garrar dos Mundiales, el del 58, cuando Pelé se iniciaba, y el del 62, cuando Edeon Arentes do Nascimento no pudo ugar los partidos importantes. Haçia siempre lo mismo, pero no paraba nunca Porque era también de los que paseban de cero a cien en pocas metros.

# ALFREDO DI STEFANO

La primera vez que jugó contra él fue cuando vino el Real Madrid a Buenos Aires. Alta por el 58. Las referencias que tenía habiaban de un gran velocista, que esprintaba adentro y hacía goles. Pero se llevó ta gran sorpresa al ver a un jugado: completo, que cubria tada la cancha. ayudando incluso a la defensa, armando el juego en el medio del terreno y segando al gol. Volvió a verte cuando el seleccionado argentino hizo una gira por Europa (1961) y en Sevilla actuó para España contra ellos. Con esas dos veces le bastó para saber que había conocido a un esue ra de senes

# **BOBBY CHARLTON**

Un inglés que juega es la argentinas. En base a inteligencia, toque de pelota. facilidad para pegarle al baión desda qualquier posición y a cualquier distancia. Y con cualquier parte del pie. Nunca pudo saber si era zurdo o derecho, porque hacia lo mismo con las dos plemas. Piensa que era más zurdo, pero que no se le notaba. Un gran jugador para Inglaterra o para Argentina

# PIPO ROSSI

Un fenómeno. Tenta ojos en la nuca y un iman en cada pie. Y hacia todo fácil. como si no le costara nada. Una personalidad bárbara, una calidad extraordinaria. Le hubiese gustado jugar dos o tres años al lado de él.

# ELIAS FIGUEROA

El mejor zaguero central que conoció en los áltimos diez años. Sabía todo, por amitia y por abajo. Un anticipo que no fallaba y una recuperación formidable. Además, foerte cuando era necesario. Un defensor de lujo, que en el Peñarol de Montevidos aprendió a no dar ventajas. Eza lo único que le faltaba aprender para sar completo

El más grande y completo de todos. En fútbol y en condición física. Porque no se puede pensar lo mismo que Pelé a la misma velocidad que él. Pero Peté io piensa y lo hace con una agilidad y una fuerza tremendas. Cree que, en general, al jugadot brasileño la ayuda la gran propagande que se le hace en su medio. Incluso a Pelé. Pero con propaganda y todo es un tenómeno.

# **FELIX LOUSTAU**

Una vez, siendo él niño, su padre le trajo de Las Parejas pare presenciar un encuentro River-San Lorenzo. Ess tarde Labruna y Loustau la momplerons. Cuando (legó a River, ya estaba eregalado» v regé a juger de compañero con Félix en el cuadro reserva. Todavis se le notaba la clase y ase freno tabulceo que tenta Lousteu si que era de los jugadores que pasaban de cero a cien en tres metros y de cien a cero en una baldosa.

# FRANZ RECKENBAUER

Otro europeo que juega et la argentinas como Bobby Charlton. Le que más te impresiono las veces que le vio jugar fueron su facilidad para actuar en cualquier posición de la canthay su claridad, la elegancia que tiene para desplazarse, como si no tocara el suelo. Un jugador increfble.

# AMADED CARRIZO

Lo mejor que conoció como guardamota. Más allá de sus defectos, un superdotedo. Y quiere actarar que aquella vez que le culparon por la final de la Copa de América que perdieron contra Peñarol en Santiago de Chile fue una injusticia. Amadec no tuvo ninguna culps. Los goies que la hicierori eran Inatajables. Como en el segundo gol. El fue a buscer el tiro de Abbarile ai sitio lógico y la pelota dio en la espeide de Matosas y se metió por ia otra punta. Esa tarde estaba escrito que debiamos perder y perdimos. Pero no podemos seguir cuipándote a él. Adamās, gano tantos partidosi,... ¿Cómo vamos a criticarie por los que pudo haber pardido?

ACTUA LOS DIAS 6, 7, 8 Y 9

# MARIA TERESA ROMERO. LA OLIMPICA ESPAÑOLA **DEL ARCO Y LAS FLECHAS**

«Lo malo es que mis nervios no son de

ARIA Teresa Romero, nuestra flamante olimpica de tiro con arco. acebe de llegar a Munich. Es la única representante femenina en esta modalidad. El oponente masculino de la misma especialidad es Emillo Ramos.

Hay un grupo de españoles -periodistas, directivos, técnicos y azafatas- dando la bienvenida a estos erezegadose, que llegan hablando de la buena temperatura que hay en Maririd y Barcelona. Sin embargo a pasar de lo tradicionalmente inestable que suele mostrarse et verano muniqués, hoy hace un buen día de soi con temperaturas soportables.

Maria Teresa Romero viste su uniforme de representante del equipo olimpico es-pañot, perfectamente planchado. Luce su piel tostada por el sol de la Costa Brava. enseña su sorrisa, stempre a flor de la bios, y se muestra con su característica aparente tranquilidad

Eso es lo que parace siempre manta-: los nervios van por dentro.

### TEMPLE DE ARCO

De verdad María Teresa, ¿está usted nerviosa en estos momentos?

Creo que la pregunta se la han forma.

ado más de una vaz, porque no duda un solo instante para responder

Nosotros, fos tiradores, tendiriamos que tener unos nervios de acero: pero resulta que los tenemos de came y hueso, por lo que nos puerien traicionar en cualquier momento. En este momento tengo tos nervios lógicos después de un viaje como este. Más que nervios es censancio. Inadaptación, novadades... Todo allo, efecto del avión y de que no bace cinco minutos que he pisado tiena. Necesito un poco de tiempo para chacer-

El oficial de la embajada española, en esta especialkiad, interviene para caclerar conceptos

-Realmente, lo bueno de María Teresa es que es una mujer capaz de dominar su sistema nervioso completamente, tiene más facilidad que otras personas para estar completemente relajada y tranquila

# **ASPIRACIONES**

Seguimos caminando en coche. Pos todas partes, a dececha e izquierda, gritan ios motivos ofimpicos de que ha sido invadida la ciodad. Maria Teresa ni ha dicho que si na que no a la opinión de José Fagoaga., Simplemente se ha limita do a dejade hablar Tal vez esté de acudido con él o tal vez no. No he puerido preguntárselo, porque ha preferido ha-



Acompañada de Emilio Ramos, el partici pante masculino de la especia

blar de otros temas, ya que no dispone-mos de mucho tismpo. Por ejempio

Aspiraciones? -cargo el tópico

- ¿Aspraciones - cargo el lupido - Tudas, por supuesto - machaca ella - Ya. Pero quería decir más bien, ¿qué posibilidades reales tenemos en la Olimp43da?

¿Posibilidades? Bueno, clasificarme entre los quince primeros lugares...

¿En el quince? ¿No es eso muy poco? En el quince o antes. No se sabe. veramos. Posibilitaries hay todas y ninguna. Para ne seria una buena classifi cación ese piuesto, pero voy a intentar por todos los medios, que sea mejor. Ya veremos si tango suerte. Hay que tener en cuenta, y yo lo tengo que mis com peticionas son unas tiradoras de categoria muy buenas, rusas, amencanas, polaças suecas... Son todas ellas unas tiradoras ienomenales, a las que va a resultar dificil vencer, aumque la intentaré por todos ios medios. Alguna vez ya les he gena

# POR PRIMERA VEZ

Le cargo las tintas de la esperanza y le rigo a Maria Teresa que, ¡hombre!, que a todos nos gustaria.

Me corta



Maria Teresa, empuñando el arco.

Y a mì también. A mí también me gustaria conseguir un mejor puesto que el guince. Lo voy a intentar insiste Pemtampoco creo que sea muy conveniente hacerse riemasiadas ilusiones. Además ¿sabes uma cosa7..., cuando hablo con periodistas no me interesa en absoluto hacter proncisticos demassado optimistas Y otra cosa aún. quando se compite siemore hav una posibilidad

Maria Teresa no es ninguna ruña de discincho años. Es toda una señora casada hace doce años, casi trece, y madre de una preciosa criatura, e once afiitos

Alli niña estudia segundo curso de ba-

Es la primera vez que participa en una Olimpiada. Esp no le preocupa en absolu-Le prégunto por les marcas que se exigian para poder venir a Munich

La morca que había que tener para poder solicitar la inscripción era haber conseguido, duranta este año en cuatro ocasiones distintes, una puntuación de 1.050. Yo ésta la tenia conseguida conbastante facilidad. Sin emburgo, et Convté Olímpico Español emgió aigo más puntuación que tampoco me fue may dificil conseguir. Creo que vengo con bastante margen de puntos

### DIAS DE ENTRENAMIENTO

Uno sabe que Maria Teresa ha consequide ampliamente la marca exigide, Es toda una campeons, que ha venido aqui e meditse con otras campeonas, ¿Quién generá? Quizá eso sea lo que menos importe realmente

-Falta mucho para su actuación le rligo, como queriencio saber en que va a emplear tanto tiempo

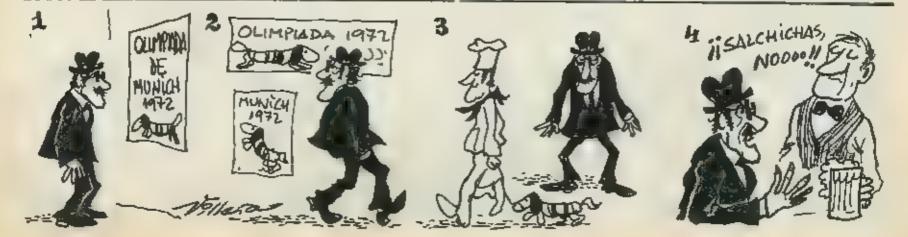
SI, claro. Yo tiro los dias 6, 7 8 y 9 de septiembre

Me parece que lo verdaderamente dificil no es estrenerse ni ester sino saberse como cesperando el momentos, algoasi como hacer tiempo haste que te co-

Sil aso también es cierto, pero tengo que entrenarme y, sobre todo, ambientarme: eso es muy importante para mi.

Habiamos de su niña, de su hija. Me cuenta que también la paqueña es una gran efficionente al tiro con arco, pero quiere que se aficione sun más

Ella se interesa alempre por todos mis resultades, por mis puntuaciones, y ésa es una buena sañal. Creo que da ella puede salir una buena campeona. Y no lo ino con cariño de madre.



# EL MARATON, PRUEBA DE FUEGO

FABULOSOS REGALOS PARA LOS VENCEDORES

LA TRAGEDIA DE DORANDO PIETRI

ASTA que Spiridon Lues togró ofrecidos a los vancedores del maraatravesar en primer lugar la línea de mata, los griegos no habian conseguido una sola victoria en la premara versión moderna de los Juegos Olimpicos.

Esto hubiera representado una enorme alegría para el atfata, a no ser por las anormes escenas de adulación que acompañeron a su triunfo y que significaban únicamente una cosa, el humilde griego había ganado la prueba más dura de todos los juegos, el maratón

Lues se vio convertido iremediatamente en un héroe nacional, y, mientras daba la vuelta al estadio, recibrendo los aplausos del publico, las mujeres le arrojaban flores e incluso loyas.

### IIBSEIJUIOS

cos ideales de tos Juegos Oumpicos en aquel momento pertenecian de lleno al campo de lo camateun, pero no existia ninguna regla oficia que permitters detener los esponténeos destos de los griegos.

Sa produjeron hechos tan notables como que un barbero y un sastre ofreciaron al atleta sus servicios gratia durante al resto de au vida, y un director de hotel le invità a comer en su hotel durante un año.

En los últimos años, los regalos

tón han sido cada vez más cuantiosos. El vencedor de 1948, el argentino Detto Cabrera, fue ascendido vertiginosamente en el ejército y sus compatriotas le regalaron una casa amuehlada

Abebe Bikita, un etiope de veintiocho años que se hizo famoso por su costumbre de correr descalzo, batió un nuevo récord en el maratón de las Olimpiadas de Roma, en 1960, la segunda ocasión en que participaba en esta prueba. A su regreso a £tiopfa, el campeón fue condecorado y convertido en miembro de la Guardia. de Honor del emperador Haile Selassie. También recibió como premio Wha nueva casa.

Todos estos obsequios han sido posteriormente controlados por la Federación Internacional de Atletas «Amateum, que ha limitado el valor de los premios a una cantidad máxima de treinta dólares.

Sin émbargo, estos premios espontáneos, à pesar de su valor, dificalmente pueden ser considerados como incentivos, ya que representan más bien una ola de euforia posterior

La realidad es que ninguna de las demás proebas que componen el programa olempico provocan las mismas reacciones amocionales

# VEINTISEIS MILLAS

Hasta 1906, la distancia exacta de esta dura proeba no fue determinada. y dependis de los puntos naturales. de salida y llegada. Pero ese año la distancia del maratón se fijó definitivamente en 26 millas.

Dos años más tarde, la distancia fire alterada. Por ese motivo se provocó uno de los arcidentes más dra máticos que se han producido jamás en el escenario de unos Juegos Olimpicos.

En 1908, Londres fue la ciudad encargada de organizar los Juegos. Naturalmente, los técnicos se pusceron de immediato a buscar un lugar que respondiera a las características exogidas por el maratón. Sin embargo, descubrieron que la distancia entre el castillo de Windsor, una de las residencias de la familia real. y la puerta de entrada a «White City». donde se celebraban los juegos, sumaba casi con exactitud las 26 mi-

Se acercaba el día de la prueba, y la organización decidió alargar la carrera 385 yardas con el fin de que la linea de llegada coincidiera justo delante del palco real.

Durante la carrera, el atleta más destacado fue Dorando Pietri, un fornido italiano. La mayor parte de su tiempo lo ganó en la carrera campo



Abebe Bildla

a través y fue el primero en aparecer en la pista del estadio.

### TEAGEOUS

Toda la carrera había transcurrido con normalidad y en aquel instante. cuando el corredor balla enfrentarse con aquellos cientos de yardas más, Pietri comenzo a tambalearse como un borracho. La multitud saltó de sus asientos y comenzó a animar al ha-I ano. Este realizaba su úrtimo esfuerzo en un alarmante zig-zag. Tropezó y cayó unos pocos metros antes de la meta.

Sin embargo, Pietri no se desanimó y continuo la carrera arrastránciose sobre sus rodiflas, con la cabeza bien alta para poder ver dönde se encontraba el final de aquella tortura

Todo el público permanecia sin avento viendo los anormes esfuarzos de aquel hombre. El honor del atleta le obligaba a entrar por su propio pie en la linea de meta. Pietri realizó un esfuerza sobrehumano y volvió a caer. De nuevo intentó ponerse en pie, y de nuevo cayó

Entonces, unos oficiales de la organización se acercaron a él y le ayudaron a levantarse. Sólo quedaban unes pocas yardas por recorrer Finalmente. Pietri cruzó por su propio pie la ilnea de meta. En el mismo momento, la multitud aultó entusiasmada

Sin embargo, la alegria de Pietri fue corta. A causa de la asistencia que le habían procurado para ponerse de pie, los jueces decidieron descalificado. Por tanto, la medana de ore fue para el segundo clasificado, el americano Hayes.

Pero aquella increibie hazaña no podła quedar sin premio. El asfuerzo del atteta, su amor propio, merecian alguna consideración. Por este motivo, et rey Eduardo VIII ofreció una copa de oro en honor de la bravura de Pletri, que le fue entregade más tarde, en la celebración del bertamen.



El maratón, la prueba más espectacular de las olimpiadas.

# DE LAS MEDALLAS

# CUANDO POLITICA Y DEPORTE SE MEZCLAN

# EL DRAMATICO ENCUENTRO DE WATERPOLO HUNGRIA-RUSIA EN MELBOURNE

# LA OPORTUNIDAD DEL «PODER NEGRO»

UANDO equel dia la banda de múe ca comenzá a locar al himno hungaro en honor dei equipo demismo pala que había triunfado en la mortalir ac de waterpolo en las Olímpia, das da Mellourne, los componentes del mismo apenas podian reprimir su emoción. Todos tratacon de mostrarse serenos mientras sonaban fas notas, pero pocos de ellos purtieron reprimir aus lágrimas.

La rezón era sancilla. Ocho de aquellos once hombres habian escogido el erdio. Sus plazas irian vacías en el vuelo que al día siguiente debia conducirles de nuevo a Burlapest

Por otra parte, en las gradas, casi dos mil de los cinco mil espectadores eran amigrantes hungaros. Habian abandonado su país netal cuando los tanques soviáticos cruzaron la frontera para aplastar la rebeldia. Para ellos aquella victoria sobre el equipo ruso suponía una pequeña venganza por la humillación anterior

El dia 6 de diciembre habia sido la fecha en que la venganza tuvo lugar

Por otra parta, los días anteriores se habían producido algunas fricciones entre atletas rustis y húngaros. En una de las competiciones de sa to de trampolín, una juez acylética concedió menos puntuación que sus compañaros a los participantes húngaro y americano. Sus puntuaciones costaron a estos últimos el campeonato, un campeonato que habían conseguido garas durante treinta y seis años consecutivos.

Las demostraciones de antipatía continuaron en el enfrentamiento de un tuso y un húngaro en al campeonato de esgriina. Los emigrantes hungaros en Melbouma animaron, hasta desgañitarse, a su compatitota, pero el ruso conservó suficiente sangre fría como para vencer a sus dos competidores húngaros y obtener una triedalla de bronce.

# LA GUERRA DEL WATERPOLO

Los ideales olimpicos de entendimiento internacional eran tan remotos como ra libertad de Hungría cuando los jugadores tomaron sus posiciones en la piscina olímpica donde iba a celebrarse la semi<sup>a</sup> na del waterpolo

Sin embargo casi inmediatamente, el partido se convirtió en una bataira. En el primer minuto, un jugador soviético fue expulsado por juego violento. Los seguidores de los húngaros silbaron al jugador e inmediatamente aplaudieron con ánmo a los húngaros. Quando, minutos más tarde, uno de los húngaros fue expulsado por pegar en el rostro a un ruso, la multitud dasi fitvarió la piscina. Dos nuevas expulsados soviéticas pusieron al rojo el ambiente entre el público.

Para antonces ros soviéticos ya habian comprendido que el partido estaba perdito y el juego se hizo más duro cada yez.

El waterpolo se había olvidado y tanto rusos como húngaros se dadicaron a participar en una batalla en la piscina La situación se higo tan apurada que e árbitro suizo dio por terminado el particio algunos minutos antes de que se cum pilata el bempo libratritatamente una nube de policias invactió el recinto para evitar que el publico saltara de las tribunas y para hacer un passillo protection a los juganores.

# LA OPORTUNIDAD DEL «PODER NEGRO»

uno de los jugadores hungaros rectaró después de finalizado el encuentro atúna vez terminado el partirio los rusos vinte ron a los vestuários y nos pereron ruscul pas. Siempre están periento hisculpas. Lo mismo sucede en nuestro pais. Mui chos hungaros están munendo y llegan los rusos y ricen que lo sientenia.

Para muchos pe bristas l'eportivos, este partido de waterpolo fue e encuen tro más dramático de política y deporte te toda la historia de as Olimpiar as. Por todos es sabrio que segun el barón de Coubertin funciador de la versión moder na de los Juegos Olimpicos, los adiatas deben participar sin ninguna presión causada por el momento político que acreviese se país. Pero, como la misma historia ha demostrado, as dificil separar política y deporte.

Otras situaciones de crisis se produje me durante los juegos organizados por Hitter en 1936. En el momento en que el atleta negro Jesse Owens campeón de las cien yamas subió a ponio e los vencedores, Hitlar rechazó estrecharla la mano.

Incluso en la extición anterior de los Juegos Olímpicos, en México, un grupo de atlatas americanos manifestó también en el podio, su protesta por la situación de sus hermanos de raza en los Estanos Unidos. Fodo comenzó cuando Tommie Smith ganó los doscientos métros y el negro americano John Carlos termino tercero. En el podio udieron calcetines y una bufanda negra y levantaron el puño cubierto con un guante negro de piel mientras el himmo americano sonaba en el estactio.

Smith y Carlos fueron expusacios de la ciudad olimpica, donde, siempre ocurre no vivia naciat. Douglas F. Roby, presidente del Comité Olimpico norteamericano declaró «Me senti abofeteado Para mi fue una profanación del respeto que se merecen los Juegos. Con seiscientos millones de seres observánnoles y effos prinento una oportunidad...»

Sin embargo, el gesto lue bien recibido por parte de los atletas de color incluso algunos de los atletas de otros países mostraron sus empatias por los leportes tas que tomaron la misma actitud en el pódio de levantar el puño, imitando el gesto del «Brack Powen»

Hubo un atleta que comentó «Agui en las Olimpiadas, pueden representa la los Estados Unidos y ser americanos pero alli son únicamente negros.»



El saludo del «Poder Negro», an Májico





Equipo temenino de baloncesto de la Asociación Católica, Las jugadoras se abrazan, gozosas, tras naber conseguido al campeopato

N cada hombre coexisten dos mitades, una que habra y otra que escucha La mitad sirenciosa es receptiva e incubadora ella capta los mensajes que nos envia el mundo circundante por un lado por otro, en ella se condensan los proyectos, las ideas que nos imputsarán. a la acción Los héroes del Oeste suelen ser tipos de pocas palabras. Los hombres profundos pesan celosamente sus expresiones, Los chinos, pioneros de culturas, han sido y son gentes suenciosas, a la expectativa. En la so edad de los mundos, las esferas emiter una música sutil. qua sólo se puerte captar si se posee oklos pitagóricos, Para Juan Ramón Jiménez y Juan de la Cruz la sotedad era una silenciosa selva sonora poblada de ramores. El silencio se oye.

Geniales sortos han impreso sus huellas en la historia de la cultura. Beethoven, ajeno al sonido, encarcelado en al mismo, compuso la musica más geométrica y apasionanta. De los últimos zarpazos de Goya arranca toda la pintura moderna. A Luis Buñuel, uno de los más grandes directores del cine español y de los primeros del mundo, la sordera no le ha impedido hacer arte depurado con la câmara. El silencio resulta una circunstancia favorable para la creación. En algunos deportes tenas, ajedrezla presencia del silencio se hace mdispensable para el deportista.

Pero la sociedad no deja integrarse en sus estratos les una verdad lamentable y comprobada— a los sordomudos. Ellos son conscientes de esta marginación. Y todo por la carencia del lenguaje hablado. La (engua constituye en esencia un sistema de signos. La semiologia término acuñado por Saussure—, que estudia los signos sociales y sirs leyes, incluye en su conterido el alfabeto de los sordomudos. Un bombre no debe tropezar con barreras entre sus compatriotas porque sus labios no sepan pronunciar

Habiendo comprobado los sortotendos su marginación en la sortedad intentan establecer vehículos sociales sólo entre ellos. En el terreno del deporte han creado sus clubs y sus competiciones.

El pasado agosto sa reunieron en Madrid trescientos atletas sordomu-

AL RITMO

DEL SILENCIOS

SILENCIOSOS DE ESPAÑA

AL RITMO

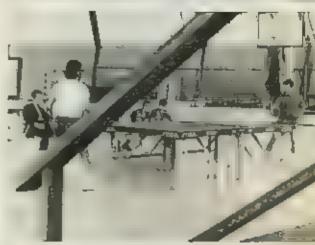
DEL SILENCIO

300 ATLETAS DE AMBOS SEXOS

COMPITIERON EN FUTBOL,

BALDINMANO, BALDINCESTO, TENIS
DE MESA Y AJEDREZ

POT PASCUAL PEDRO HERNANDEZ



Partido de fanis de mesa masculino entre Madrid y Zaragoza.



Los campeones en tenis de masa famenino y mascullno, Valencia y Madrid, respectivamente

dos, para calebrar los XII Campeonatos Deportivos Silenciosos de España. A estos muchachos y muchachas es guiaba un noble aspiritu de superación deportiva

# TRESCIENTOS ATLETAS

Han participado en estos campeonatos representantes de diversas provincias españolas; por Madrid Asociación de Sordomudos, Centro Aitatorre de Sordomudos y Acción Católica de Sordomudos; por Barcelona Casa del Sordomudo; por Valencia Asociación Valenciana de Sordomudos; por Bilbao: Asociación de Sordomudos; por Zaragoza Agrupación



Jugada del partido Zaragoza-Bilban, los mários quertarian subcampeones.



En fútbo: se proclamó campeón el equipo de la Asociación de Sordomodos de Bilbao En la foto, el capitán bilbalno, recogiendo la copa de vencedores.



Encuentro final, Valencia-Medrid, en tema de mesa femenao.



En beloncesto femenino, el campeón fue el conjunto de la Asociación Católica de Sardomudos, de Madrid. (Fotos Macario Muñoz y Rafael López)



Final de baloncesto entre el Altatorre y Asociación Católica, vencerla esta último.

de Sortiomodos; por San Sebastián Unión de Sortiomodos; por Oviedo Asociación de Sortiomodos. En tota como ya se ha dicho, trescientos atletas

Se competia en las signentes especia idades: fútbol, baloncesto femerano y masculino, tenis de mesa femerano y masculino, ajedraz y balonmano. Las eliminatorias de futbo tuviaron lugar en el Grupo Deportivo Concepción, y la final, en el estadio Vallehermoso; las eliminatorias y final de baloncesto, balonmano y tenis de mesa se desarrollaron en el Polideportivo San Blas. En ajedrez se jugaron as eliminatorias y final en el Centro Asturano.

Poedo asagurar que estos campeonatos han constituido un éxito de organización, participación de atletas y rivel técnico. Hay que decir, sin embargo en honor a la verdade, que asistió poco público, tal vez porque no se difundió por los medios informativos la noticia de estas pruebas.

Los trescientos atletas se han portado perfectamente. Han demochado entusiasmo y entrega. He comprobado en todos ellos una musitada fuerza e impetu; donde más se ha puesto a flor este impetu ha sido en el futbol. Los árbitros se han quedado maravillados.

#### «QUEREMOS UNA SECCION NAMA NODOTRON EN LA DELEGACION NACIONAL DE DEPORTES»

La marginación que padecen los

sortomudos en la sociedad se extiende hasta el deporte. Muchos atletas se malogran porque los clubs les cierran las puertas.

Hasta hace cinco meses, los deportistas sordomudos pertenecian a la Federación de Minasválidos. Pero recientemente, se han separado. Han expuesto así las razones que les han empujado a tomas esta determinación: «Queremos una sección para nosotros en la Delegación Nacional de Deportes.»

La Delegación Nacional de Deportes les ha ayudado y va a satisfacer esta petición. Se prevé que para enero próximo la nueva constitución de los sordomados entrará en vigor. De este modo pasarán a pertenecer a la C. I. S. S. (Comité Internacional de Daportes Silenciosos)

Los deportistas sitenciosos de España, aparte la creación de su propia Federación tienen entre manos otro proyecto: su participación en la próxima Olimpiada Silenciosa, en Suecia.

Si se le presta ayuda, el at eta sordomudo puede convertirse en un as

Ningún obstáculo fisiológico lo impide Al revés. El adete sordomudo goza de este privilegio: no se marea Boxeadores sordomudos, como José Hernántiez y Xid Tano, son altos exponentes del deporte españo.

# BIGIN BARBEK (UN POETA DEL FUTBOL) LO PRINCIPAL EN EL JUGADOR ES CUIBARSE PARA RENDIR DEUTRO DEL EQUIPO LO PRINCIPAL EN EL JUGADOR ES CUIBARSE PARA RENDIR DEUTRO DEL EQUIPO LO PRINCIPAL EN EL JUGADOR ES CUIBARSE PARA RENDIR DEUTRO DEL EQUIPO LO PRINCIPAL EN EL JUGADOR ES CUIBARSE PARA RENDIR DEUTRO DEL EQUIPO LO PRINCIPAL EN EL JUGADOR ES CUIBARSE PARA RENDIR PARA TUGOS LES MUNTOS EN PUNTO DE SER INTERNACIONAL DE BALONCESTO EN FRANCIA ME EMOCIONO CUANDO VER LO QUE ME QUIEREN EN ESPAÑA. AQUI JUGUE CASI SEIS AÑOS Y NACIERON DOS DE MIS HIJOS MUNTOS, EPI, EIZAGUIRRE, SILVA, MOLDWINY Y NAVARRO FUENON LOS MEJORES DE MI EPOCA

STABAMOS viendo jugar al Bayem Munich contra el Atiético de Madrid, un grupo formado por Di Stefano Ría Ganto y un servidor de Jate des, cuando A fredo ma preguntó Regyo, ¿cuántos años tiene Ben Barek?

Cinculanta y sais me ha dicho el otro

¿Os imaginhis a nosotros jugando a esa edad y con esa fuerza? Y si él dice que tiene cincuente y seis años es que tiene más, porque a España (legó ya con treinta y muchos, ¡Che, es un fenómeno Te cansas viéndole correr

Y efectivamente. Larbi Ben Barek habla corrido mucho durante todo el enguentro entra veteranos en homenaje a Enrique Collar Ben Barek habia arrancario las más fuertes ovociones de la tarde y cuando se retirá por la banda de enfrente a la tribuna, escuchó una ovación que hará historia. Larbi con la mano rierecha a la altura de la frente, comió por la parte. exterior del campo hasta las casetas. mientras el juego se interrumpía y todos absolutamente todos los presentes, se rempieron las manos para con los núclos de las palmes, pacirle a jugador mamoqui to mucho que se le querle y et recuerdo que había dejado entre la afición españo e La deciamos con nuestros aplausos lo que sentía questro coração.

#### LA BASE DE SUS EXITOS

Ourante la brava estancia que estuvo en Madrid el ex jugador atlético tuve la ocasión de estar con él casi todos los dias. Larbi, hombre sencillo y comunicativo, me paració un poeta habiando de fútbol, un enamorado de este popular de porte. Conopida su extraprilinaria técnica y sus grandes facultades físicas, le pregunté un dia

¿En qué basarias tus éxitos, fuera de tus notes en al. como futbolista?

En el respeto que siempre tuve e todos los contrarios, en mi entrega para el juego de conjunto, en saberme culdar para rendir en el campo. Hasta para jugar el partido homenaje a Enriquito Collar me proparé en Marruecos. Siempre hay que tener un profundo respeto al público que es el que paga y siempre tienes que quedar bien con tus compañeros y contigo mismo.

¿Eres un apasionado del tútboi?

St. El fútbol és un deporte maravilloso que empiezas a jugarlo cuando eres niño. y cuando eres niño y cuando eres niño y cuando eres niayor xigues jugando como de pequeño y encima te pagan. El fútbol se practica entre un grupo de amigos, luchando uno para todos y todos para uno.

¿Cuándo y riónnie empezaste a darie si balón?

En la celle, riescalzo como torios los chiquillos, y luego en la escuela Me pasaba er dia dándola al balón de todas las formas. Tenie ocho o nueve años, que es la edad para aprender los principios de este deporte. Luego jugué en equipos de jóvenes, en Casablanca. No teniamos nu materialos ni campos, pero si mucha africión.

#### LA MERITI COAD

¿A qué ensit est un uga or en condiciones de rensitation de un equipo ya sano?

A los diecisiete o dieciocho años ya tienes que haber aprendido la suficiente rècnica para jugar bien y a esa edad estar preparado para rendir dentro de una fáctica Las tácticas cambian y uno tiene que sar lo suficientemente inteligenta para saber asimilarlas. El fútbol cambia cada año.

¿Para major o en la actualidad es peor que es de tus tiempos?

Suelo combiarse para mejor, lo que ocurre es que los intereses de los ciubs hacen que los entrenadores salgan mu chas veces e no perder y se emplee más la fuerza que antes y el juego destructivo que es mucho más fácil que jugar bien. Pero el fútbol suele cambiar para bien. Atá tienes el juego realizado por los ale manes este año y por el Ajax. Un futbol bonito y con ideas, un juego con dedicación, un espectáculo para los aficionados, realizado por unos hombres que saber sacrificarse para el conjunto y curdarse para cumplir con la directiva y con el entrenador.

#### LA FAMA

-¿Cuándo empezó tu fútbol en serio, tu gran salto a la fama?

A los veintiún años me fui por primera vaz a Francia a jugar en el Olimpique Marsella. Luego, con la guerra mundiar regresé a Marruecos y, terminada la contienda bélica, regresé otra vaz al país galo a jugar en el Stade Française. Cuando iba de nuevo a Francia elije en Casablanca, voy a jugar en el equipo nacional. No voy para perder mi tiempo. Algunos me preguntaron. «¿Cómo vas a jugar en el equipo de Francia?» Yo les respond. «Porque tengo capacidad para facedo, tengo confiadza en mi mismo a Llegué a jugar seis partidos internacionales.

-¿Recuerdes cuál fas la primera cantidad cubrada en Francia?

«Treinta y cinco mil francos y después me pagaron trescientos mil.

-¿Siempre la cuidaste mucho? Siempre. Yo duermo nueve o diez ho-

#### Por JULIAN DE REDYD-Folos: A. VEGA



En el viejo Metropohtano, sobre cuyo cés ped Ben Barek escribió todo un curso de buen pegar

ras, no fumo, no bebo y mujer, sólo la mia. Quien no haga esto se engaña a su mismo, engaña a su club y mina su selud. Por eso hoy puedo seguir jugando y corriendo como lo hago. A las nueva de la noche ya estoy en la cama

#### INGRESO EN EL ATLETICO

~¿Cômo fue tu ingreso en el Atlético de Madrid? "Repitalo una vez más, por favor

Vinimos a jugar al Metropolitano, el Stade Française contra el Atlético, Vencimos por cuevo goles a dos y al dezir de todos los periodistas jugué un buen partido. Me propusieron ventr a jugar aqui y fiché por el Atlético



El publico del estudio Vicente Calderán ovascionó fuertemente al invividable jugador marroqui el día del hómanaje a Enrique Coltar Larbi corresponde a las aclamaciones

√ Cuínto cobrasta por aquel fichaje? Seiscientas mil pesetas por cuatro años y luego otras saiscientas mil pesetas por dos años más, Fulmos dos veces campeones de Liga. Eso ahora es casi una poma por ganar un campeonato.

¿Qué jugadores la impresionaron en lu époce de jugador en España?

Ante todo, Muhoz par su inteligenca su nobleza y su gran posición en el campo. También Epi, Molowny, con su regate, Eizaguirre, que sable colocarse bajo los palos de manera perfecta, Navarro, con su bravura. Silva, con su extraordinario santido del pose, Carlson, con su juego bullicioso. Ya ta decla antes que yo siempre astudiaba a los jugadoras contra-



Miguel Muñoz, Luis Molozony y Larbi Ben Barek recuerdan los trepos Ben Barek y nuestro compoñero Reoyo, en el estadio Vicente tiempos en la sala de trofeas del Real Madrid.

Catderón.





rias, para buscer la manera de porter pa garles

¿Cuál fue el más difficil de desbordar? Miguel Muñoz, par su inteligencia. Tai vez ara un poco lento, pero mandaba en el campo de una menera extraordinaria y sahia colocarse en el sitio praciso

A quién o quiénes arimiraste fuera de España?

A Jordan, Fontaine V. Kopa, antre atros muchos.

¿Liegaste a participar le esa emoción que encierran los encuentros entre el Atlético de Madrid y el Rea, Madrid, de esa pasión que contagla a los aficionacios locates?

Cuando llegué a Barajas, lo primero que me dijeron lus que tenlamos que ganar siempre of Reat Madrid. Se jugaban encuentros muy bonitos y muy emocionantes, L'Astima que esos encuentros tengan un vencedor y un derrotado, para el fútbol es est: unos tienen que ganer y otros que perder Esos encuentros que se llaman de atemos rivales están cargados de mucha pasión.

¿Fue muy dificil entrar dentro del jue go que entonces se jugaba en España?

No, no fue dificit. Yo entrenata más que los otros jugadores. Cuando los jávenes terminaban la sesión de antrena miento, yo me quedaba otra media hora o más. Tenia entonces más de treinta años y las compañeros eran de paco más de Veinte. Era un sacrificio bonito para cumplir con un club que me trataba muy

¿Crees que en España debian ficharse jugadores extranjeros?

Si vienen a rendir a enseñar algo a sus compañeros y a proporcionar un buen espectáculo pera el público, desde kiego. El jugador que llega suele quitar el puesto a un español y esto debe ser por algo, no pot jugar con su numbre o su procedencia. Tienen que ser buenos además de femosos. Lo que no comprendo es que se quiere firmar a jugadores melos, que no han sido Internacionales en sus países. Esto no lo ancuentro acerta do Es un paño caliente casi siempre, con no buenos resultados dentro del conjun-

-¿Còmo poriria progresar el fútbol an España?

Con campos, buenos materiales, buenos profesores, empezando desde niños. Lo que ha hacho el firibal holandes. No sotros, en Casabianca, empezamos a jugar descalzos; shore eso no es necesario Si se cuida al niño, técnica y fisicamente, se conseguirán buanos jugadores en un corto plazo. Hay que incudearle también



Ben Barek, en Barayas, punto a Enrique Collar, Beckenbauer, Merkel y Miller

um responsabilidad, un gran santido del compañarismo. Un equipo es una gran familia, en la que todos trabajan para el mismo fin: triunfac Trainfar en su club y en el equipo nacional.

#### SEGUIDOR DESDE MARRUECOS

¿Sigues el fútbol de España desde tu pals?

Mucho. Yo leo el cASA, el «Marca» y la cHoja del Lunesa. Vernos muchos partidos por televisión y sigo el fútbol de España dia a dia, como si estuviese aqui.

-¿Qué encuentro has visto últimamente que más te haya impresionado, de los jugados aqui?

El Atlético de Madrid-Cagliari. Fue un partido muy bonito. Con fuerza, velocidad y buena tácnica. Este año también ha leido que los dos Atléticos jugaron un gran encuentro aqui, en el Manzanares. También el juego del Real Madrid, de Di Stélano, Puskas, Ruil, Gento, Kopa y aquellos fenómenos era extraordinario Un espectáculo verdaderamente bello

#### OTROS DEPORTES

Qué otros deportes has practicado? El baloncesto, el ciclismo, la natación el adetismo, mucho atletismo. En beloncesta hasta estuve a punto de jugar en el equipo nacional de Francia, pero yo dije

juego al baloncasto para entranarme figicamente y reodir dentro del fútbol y no voy a cambiar de deporte ahora; quiero seguir siendo futbolista. Me gustaba y ma sique austando correr y saltar mucho

¿Cuántos hijos tienes?

Seis. Cinco chicos y una chica. Dos nacieron en España. Me hubiera oustado que vinissen ahora conmigo para que vieran dónde hablan nacido y cômo me quieren todavia. Ellos están muy orgulio sos de haber nacido aqui.

¿No seiló el Ben Barek 17 Todos juegán el fútbol, pero slempre no salen jugadores de clasa. Son camateursa, aunque vo sé que alguno cobra aloun dinero por debaio de la mesa.

¿Qué sacaste del fútbol?

Ante tudo, amigos. También una pequeña fortuna y al tesoro de los recuardos. Amigos como este Enrique Busián, que me ha traido a España para tomar parte en el ancuantro-homenaje de otro amigo Enrique Collar. Aqui, al igual que en Francia, tengo verdaderos amigos. Económicamente crea que me gané to que hay tengo.

Eres entrenacior en tu país, ¿te gusta eoseñar?

Mucho. Me gusta jugar con los niños y enseñarles todo lo que puedo Muchas veces ma dice mi mujer «Un die te vas a morir en el campos y yo le contesto Seria una suerte, no podria haber muarta

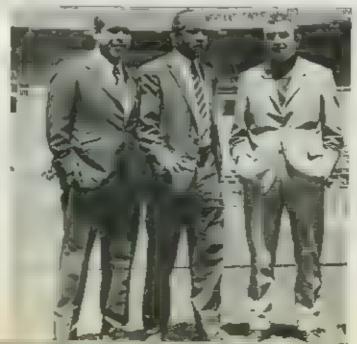
#### OPINA MIGUEL MUÑOZ

Así es Larbi Ben Barek humano, aposionado, senciso enamorado del fútbo. respetuceo, amigo, compañero, observador, fisto, honrado con su profesión, comunicativo y agradecido. De 🗐 me dijo dias después Miguel Muñoz.

Era el mejor jugador de aquella época. Tenia una elasticidad extraordinaria y era muy noble, începaz de derte una pa tada. Una vaz lui a verle entrener y sali enturiasmado de los saltos que daba, Con Ben Barek audo el Atlético ganar con todo merecimiento, dos Campeonatos de Lios.

Dos Campagnatos de Liga en aquel molvidable Metropolitano. Al var Ben Barek en la que se ha convertido al viero estadio de los rojiblancos, casi se le saltaron las légitmas, y comentó.

El progreso ha podida con el vieyo Metropolitano, pero parece que aun estèn, sobre esas casas, aquellas ovacionas de la gradona, (Qué dias más maravillo-5051



Ентарие Ben Barch Meguel Мыйла



es tripulantes de Asúltero posaron para AS COLOR momentos antes de disputarse el III Gran Premio Cantabria, que ganaron con todo merecimiento. Lujambio es el tercero por la izquierda.

#### REMO EN BANCO FLIO

#### LA TEMPORADA HA COMENZADO CON TRIUNFOS ASTILLERENSES

- «CREO QUE ESTAMOS EN EL AÑO ASTILLERO»
- TENEMOS GRAN PESAR POR NO PODER ACUBIR A LA CONCHA-
- EL CLUB DE REMO SANTANOER HA SIDO UN DIGNISIMO RIVAL». MOS DICE SU PATRON LUJAMBIO

Por ANGEL J. VAZQUEZ

STILLERO fue sin curta el año pasado el club con la trainera más destacada no sólo en la Montaña sino en todo el fitora cantábrico En el mundillo del remo en benco fijo se precisaba que en la presente temporaria no chan a estar en la misma excelente condigión, ni podrián habiar de tú a tú a los oriotarras. Además, que posiblemente su patrón, el guipuzcoano Lujembio, prefería quectarse un año en espera para vincular se definitivamente à otra tripulación. Los rumores no han tenido confirmación y Astillero, hoy por hoy, astá demostrando ser la mejor embarcación del norte de España y que José Angel Lujambio es al patrón que mejor domina el arte, no sólo de dar las clabogas, sino de dirigir a su embarcación el triunfo final

Por todo ello, y dado su reciente triun fo en el II Trofeo Principe de España y en ei I. Gran Premio Cantabria, hemos querido traer el senjuandarra Lujembio a questras páginas para que nos hable de este viril rieporte que se practica casi en exclusiva en el litoral cantábrico.

-Lujambio, ¿dónde empezó su trayectoria remistica?

Primero estuva con la tripulación de Pasajes de San Juan, con la que consegui grandes triunfos: cinco Campeonatos de España y tres Copas del Generalisimo Más terde, al cambiar de trabajo, me traslació a Fuenterrabía, donda logré dos Copas del Generalisimo. Y hace umas años ha verido e Astillero a trabajer y a d rigir a la tripulación cántabra, logrando dos Copas del Generalisimo, tres grandes pramica Cantabria y las dos Copas del Principa de España. A todo ello hay que añadir trofeos en distintas competiciones contentennas, guipuzcoanas y vizcalnes.

Se comentaba que pensaba irse de Astillero

Bueno, mi familia está conmigo. Me gusteria, el, estar con los mios en Pasa jes o Fuenterrabia pero aqui estoy encantado por el trato de todos. Chiqui Castillo, ruestro presidente es de una hymanidad fuera de serie, como el resto

Para discernir ourén es meior. Orio o Astiliam, ¿habrá nuevas confrontaciones?

En la pasada temporada les arrebata. mos el Gran Premio del Nervion contra tado pronéstico. Lo único que sé es que la de Orio es una tripulación magnifica. como lo es Lasarte y que nosotros estámos por lo menos a su mismo nivel.



pese a haber superado a los oriotarras en el Gran Premio del Nervión.



El documento gráfico corresponde e la primere ciaboga del Trofeo Príncipe de España vernos cônso Astiliero se adelente a la satida de la misma. Sus opnoentes son Lasarte y Club de Remo Santander (Fotos Ancel J. Vizquez.)

Ha okvirlado el traspiè sufrido en al Campeonato Regiona Cántabro?

-Debo reconocer que al Club de Remo Santander es un dionístmo rival, como lo demoestra su triunfo en el provincial y esas tres décimas de segundo que solamente la pudimos sacar en el Trofeo Principe de España de la presente temcorada

¿Qué piensa Lujambio de su no asistencia s La Concha?

Para mil es un gran peser Nosotros, la verdad, agenas nos hemos entrenado en mar abierto y no sé cómo hubiéramos respondido. De todas formas, en 1969 Astiliero ganó el Campeonato de España

en aguas de La Conche con mar bravia. «Cómo encuentre a su tripulación?

Creo que está más fuerte que otros años. Es ya una tripulación veterana que está dando mucha guerra en al mundillo regateril. Creo que estamos en el año de Astillero, todo es debido a fá labor de todo un equipo.

-Pese a los premios en juego. ¿una regata supone gastos?

Los premios hemos de dársalos a los remeros, como compansación por jornales perdidos. Una temporaria supone un enorma gasto.

¿Preparados para el Campeonato de España?

Pensamos que por ser subcampeonas acudiremos a él. De hacerlo, estoy seguro de que haramos un buen papel.

Es lo que deseamos a todos los estillerenses. Podríamos haber tratado otros muchos ternes como el adopinge, el problema de la participación en sa Concha, etc..., pero Josá Angel nos fue arrebatado por ette seguidores y nos vimos obligados a cerrar nuestra charla

-guapashow-

# MABEL ESCAÑO

**iLIGA NUEVA, TODO NUEVO!** 

Por Hebrero SAN MARTIN . Fotos: J. LARRU



Abrigos de corte Impecable, majestuosos sombreros de cope, confortables albomocas de linéa moderoa... Si, para, ¿y las escayolas? No olvidemos que en los campos hispanos de futbolear cada año se reparte más estopa. Y a más estopa, más pupas. Pupas que hay que vestir con escayolas. Paro, ¿he evenzado la industria de la escayola, como he avanzado, por ejemplo, la industria de los asilpsa, que ya produce primorosas prendas? No. Por eso, nuestra sustanciasa aestra Mabel Escaño ha ideado un nuevo modelo de escayola liano de deliciosas sugerencias, pletórico de color, grato a la vista, no sólo del escayolado, sino también a la de sus amigos y familiares. Pint, un axpárto en el uso de escayolas, se prestó a hucir este modelo, que, en honor del afamado y escayoladismo futbolero madridista, liamaremos séscayola Pini-Popa.

El futbolero debe ser elegante en cualquier sitio, en todo momento... Vean a «Apolo» Antôn, fuciendo un magnifico albornoz, muy útil y adecuado para después de la docha el impropio de un futbolero de postín «comentó el apuesto valancianista» salir de la ducha con una vulgar toella o, lo que es peor, vestido de Adán,» Y sentenció: «Dime cómo vistes después de ducharte y te diré quién eres.» El albornoz, desde hego, es alegantisimo y lleno de detalles de buen gusto. «Voy a dar el golpe con ála, comentó «Apolo», al que, desde hoy, tendremos que tiamar «señor conde». Conde Antôn, el del albornoz de las mil flores.



Liga nueva, traje nuevo... Asi es. Nuestros futboleras son cade vez más elegantotes, más exigentes consigo mismos en cuestiones emo disterilesa. Los futboleras, famosos ellos, populares ellos, milionarios ellos, tienen que predicar con el ejemplo del buen gusto y la elegancia. ¿Serán esta temporada que ahora empleza más elegantes y sobrios en el vestir que la paseda? Todo hace presumir que si. Aqui tienen, por ejemplo, a Armando Lifarte, al que, a partir de hoy, tendremos que llamar aforda Armando, por su elegancia Véanle con sepatos, abrigo y sombrero de copa nuevos elle están entrando garas de jugar con esta atuendo tan bonito... Le preguntaré al emistero si me dejas fueron sus palabras, ente la compransiva agorisa de nuestra super-sastra Mabel Escaño.





Lo primera medalla de oro en Munich la ha conse-gado Mr. Regnar Skanaker, en uno con pescola libre ¿En qué pais ha nacido este moderno Candelas.

A.	Alemania Democrática.	E
B,	Special.	€.
C	Alemonia Federal.	
D.	Estados Unidos.	1,7
E.	Lutelandia.	

En atletismo, el participante ada bapto de los autorios en Munich es el tailandes Boomad. ¿Cuánto dirié que mide?

A.	1,48.	
B.	1,51.	
C.	1,54.	
D.	1,57.	
E	4.00000001	П.

· En cambio, el balonceroria más alto rebasa los dos metros: 2,23 Se Bansa Burteson v = morteamerica-no ¿De qué Estador

A. B.	Nueva York. Çahforma	0
·C.	Carolina del Norte-	
100	Carolina del Sist	
13	Carolina de Mônaro.	

 Ye que estamps con el baloucesto, pensennos: un equipo que encesta menos veces que el contrario, epuede ganar el parado?

A.	Desic Inega.	
В	Sôlo ta hay descalificación.	
С.	No.	⊟
D.	Si so se mantan excestas, co.	
В.	Si el entrenador er amiguette, si.	

Otra del quemo patinto, ¿Qué debe hacerse cuando a un jugador le suncionam con faita tévuca?

A.B.C.D	Sustituirle. Fanozer des uros libres. Sacur de tanda. Sustamón y saque de bands.	
E.	para el rival Flosolaria, floralaria:	10

Abora, una facilota: cea que año participó Neróu en los Juegos Olimpicos? "Jel"

A.	.07	
5	47	
$\subset$	67	
D	47	
$\mathbb{E}$	CLXMLVXIII	

Otro emperador romano, amque discipulo de Cristo, auprimo los Juégos Olimpicos do el año 394. ¿Cômo se liamaba el «sportman»?

Α.	Caligala	
B.	Todores.	
C.	Dec-roin.	
D.	Teodosio.	
E.	Trajuno.	

 Para que nu sufra, algo de fínbol. Torneca de Laga Re han regado muchos, pero ¿coloras Copas de Ligo se han dado en propiedad cres victorias comecutivas o como alternas.

Α.	Quince
da .	15

C Ocho. Cines.

E. Aún ao se pogó la primera, así que...

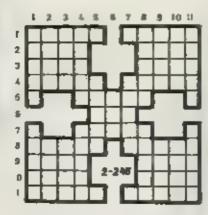
 Pero, a indo esso, giabe concretamente cuantos ansnece de l'arra se han desputado frasta la fecha?

A.	5L.	
ß.	4E.	10
C.	31	
D.	21.	
E.	514131211L	

Y ion úticos chebs que los han jugado todos son Áthlene de Bilbao, Barcelona, Real Madral y...

A	Español	
В.	Valencia.	
C	Real Sociedad.	
D,	Atlético de Misserd.	
E.	Ninguno min.	Ö

#### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES, 1 Cajas, generalmente de madera, con tapas su jetas con guznes. Signos ortográfi cos, 2 Escritor español que nació en Madrid, en 1885, y munió en Barcelona, en 1936, Famoso jugaharcecha, en l'asso, ramoso juga-tor de fútbol brasileño. 3 Espuerta granda. Od eléctrico. 4: Laforada. Lugar del combate o la lucka. 5 Provincia española. 6: Marché. 7 En la mitología, hija del de Eurotas, que dio su nombre a otro do de Laponia. B: Carta una de las tablas que forman el suelo movible de algunas embarcaciones pequeñas Mancha livida en torno de la base del párpado interior. 9: Nombre ge neral del Asia anterior Monte de Tracia donde, según la fábula, cele braban las bacantes los misterios de Baco. 10: En Amênce, pantano no may profundo y da alguna exten-sión. Costumbre o ceremona. 11 Arbol betuláceo de más de veinte metros, que vive en terrenos agua nosos. Sin compañía

VERTICALES, 1 Ave palmipeda domesticable de came apreciada Célebre y antiguo jugador de fútbos español. 2. Contar cun los dientes Mar interior o lago salado en el Turquestán ruso. 3: Sustancias que segregan tais abejas para former las. ceidillas de los panales. Pronombre indeterminado (antiguamente madien). 4: Que tiene alas, Juego de pelota con raquetas en el que los contrincantes están separados por una red. 5: Una de las piezas del

# DIEZ **ERRORES**





juego del ajedrez 6: Nombre con que designan los indígenas de Cos-ta Rica a sus médicos, especia de brujos que curan por medio de hechizos. 7º Noticia que se da a al-guien. 8: Poema dramático puesto todo él en música. Persona que vende ajos. 9: Término muy usario

en el juego del rugby Concejal miembro de un Ayuntamiento. 10: Ale de las aves sin pluma. Destroza da. 11 Hilo al que se ata el arizuelo en la caña de pescar Perte del cuerpo humano comprendido desde la muñeca hasta las extremidades de los dedos

#### horóscopo del deportista del 5 al 11 de septiembre POR WARCO ALFA



ADDRAGA POSICIA Con less en la silvente de la promeso 20 abrella en la promeso 20 abrella en la promeso in selection de la promeso in selection de la promeso in selection de la promeso de la promeso



LIBRA 18 A SC ANIGHTON BY DOCKED OF THE WARRANT STATES OF THE WARRANT STATES OF THE WARRANT STATES OF THE WARRANT STATES OF THE WARRANT AND THE WARRANT STATES OF THE WARRANT STAT

TALLED 21 mayor Augustus per proposition and quarters and the analysis of proposition and quarters and the analysis are a proposition and proposition and analysis of the anal



ESCORPION

23 such first 11 novincins

5 GENO F SELD MENDERS Equipping a sylectrop may delect a

of a proper person, one SELD Selds and operate the robusts is

after an approximate matter than PSELDSHOP Produce has reporte

under the other mand, an envisable person SIESTE F

of the proper procure and the robust operate SELDSHOP F

of the proper procure and the robust operated by



PCRIMA FISH A Explain a later to a later to the construction garden Ref. The regions are all the construction of the first to a second reflection to the first second and the construction of the cons



IPANA 150 A Macasa a. Le Accessi mas 5 sessoria ence a REALINE JES Eles torrieran o Nemo a REALINE JES Eles torrieran o Nemo a reconserva estatableste access. Problemos Parque tempolitim ner a los qué temes por la casa accessant se esta accessant Edebre con las 6 le perde rechas nes sola truccials à esta 1990.







PDRMA PISAL - Avenue a a maximum i repros material establishme an al armit - PEF EUCS - a emple en community en ESE, so have a project in material PEF Security distributes a sequela Submitte has more described. The ESE









# CUARENTA Y OCHO HORAS CON FRANCISCO FERNANDEZ OCHOA

Texto y fotos: GONZALO DE LA VEGA



Las abruptes tumediaciones del puerto de Navacerrada y Cercedilla son escenario propicio al moto-cross, al todo terreno v al trial. Soure una motocicleta da este tipo, Fernándes Ochoa demuestra sus habilidades, ante la atenta miroda de un grupo de anugos

HAY QUE TRAERSE EL TRABAJO A CASA.

LA PREPARACION EN VERANO ES COMO LOS

DEBERES DEL COLEGIO. HAY QUE HACERLOS

PARA OBTENER BUENAS CLASIFICACIONES»

#### «OCIO CON DEPORTES, VIDA SANA, BUENAS COMIDAS Y RELAJAMIENTO MENTAL Y FISICO»

trabaja mi abuelou Las preguntas fueron hechas con attención, pero la rapidez de reflejos del ganador de la medalla de oro y la gracia de sus contestaciones dejaron el asunto zanjado.

Sitt embargo, son muchas tas personas que se preguntan y me han preguntado qué es lo que hace un esquiador en verano. Porque, naturalmente, parece que el verano as la época en la que descansa todo el mundo, y un esquiador no podía ser una excepción. Los esquiadores en verano descansan, pero menos. Nos referimos a los esquiadores de la alta competición, a la que pertenecen algunos de los nuestros, como Autelio Garcia Oliver, Conchita Puig y Francisco Fernández Ochoa. Y como el contacto y trato se mantiene estrecho entre Paquito y el autor de estas lineas, hemos aprovechado el descanso de ambos para seguir la cacti vidada que le proporciona el ocio e nuestro Paquito, afincado en la vecina sierra madiáleña de Navacerrada.

Allí, con su familia, con su novia, sus amigos y sus distracciones, reparte las pocas fechas de un varano que ha sido distinto a todos los veranos antenores, porque el hecho de haberse erigido en campeón olímpico le ha proporcionado a Fernández Ochoa más intranquilidades que al necesario raposo.

Deade que termánó la temporada, el 17 de mayo, hasta el día 25 de agosto, en que partió para Munich, como invitado y abanderado de la representación española, Francisco Fernández Ochoa se ha visto obligado a acudir a León, Pajares, Barcelona, Pamplona, Andorra, Zamora, Granada, Aranda de Duero, Madrid y Cercadilia, donde ha sido-homenajeado y agasajatio no sólo por las entidades retacionadas con el esqui, sino por un sinfin de simpatizantes de supersonalidad y de lo que ha representado para el deporte español su gesta. Era el tributo a una popularidad bien ganada y a la que no podía

n) debia resistirse El día 30 de julio se incorperó al entrenamiento, porque, como hemos asegurado al comienzo, el esqui de altà compatición requiere la puesta en forma desde los primaros instantes. Es decir, deben ser previstos esos primeros instantes y, de hecho, el esquí alpino, el esquí de nieve, no descansa, ya que a las ectásicas» de Europa y Norteamérica se suman en verano las pruebas del hemisferio Sur, con competiciones an Chile, Argentina y Australia, donde acuden las figuras más relevantes del mundo. Los consejos de su entrenador Bernard Favre, le mantuvieron en casa y repartido por los cuatro puntos cardinales españoles, aunque la Residencia Blume le luvo retenido durante diez dias en la primera decena de agosto. Luego, doce dias haciendo técnica de esqui en el iserán, el glaciar de Val d'Isere, para retornar a España y, tras un ligero descanso en casa, acudir al valle de Arán, donde en dos ocesiones ha estado sometido a una preparación de educación físi ca a nivel de montaña.



La piscina del choles de Peñalura, en la Funnfria, es lugar frecuentada por nuestro campeán, donde sa refresca en lo mañana agusteña. En la fotografía, chorla con el detegado del chalet, señor Escola.

A raíz de conseguir su medalla de oro en Sapporo, un conocido periodista cuya especial característica es la de hacer preguntas difíciles y en público, le pregunto a Francisco Fernández Ochoa: «Oye, ¿từ ares hijo de papá...?» El campeón olimpico no dejó terminar la frase y,

como si estuviera en un descenso, rápido le contestó: «Si, de papá y de mamá.» El contumaz no se conformó y, a continuación, le espetó: «Si te dedicas sólo al esquí, ¿de qué vives?» Nuevamente, la respuesta no se fitzo esperar. «Del pluriempleo: trabaja mi padre, trabaja mi madre y

#### DICE PAQUITO OCHOA

«UNA MALA DISTRIBUCION DE LAS VACACIONES PUEDE SER LUEGO UN INCONVENIENTE-

«LAS DE ESTE VERANO HAN SIDO DISTINTAS A LAS DE OTROS AÑOS, POR LOS MUCHOS COMPROMISOS QUE HE TENIDO QUE ATENDER-

#### PROGRAMS DIAMO

¿Cuál es tu programa diario cuando estos entrenamientos te dejan si tio y no has de acudir como este verano, a las invitaciones que te degan?

Me suelo levantar a las diez de la mañena, porque, eso si, soy un gran dormilón. En muchas ocasiones he recorrido la sierra en moto de todo terreno, con un grupo de amigos o con mis hermanos. A veces, la excursión se prolonga hasta la Fuenfria donde vive mi novia.

Y como las ocasiones las pintan ca vas y al calor invitaba a ello, nos hemos lanzado hasta el cha et que la Rea Sociedad Española de Alpiniamo Peña ara tiene en este bello rincón de la sierra, para recoger a su novia, Chus, y también para damos un baño en las frescas aguas de su piscina.

Y as que la mañana habla sido agotadora, ya que un grupo de amgos, esos mismos amigos con los que pases por la serrania guadarrameña, habían organizado una prueba de trial, en la que iba a participar un buen grupo de esquiadores, entre los que se contaban los hermanos Fernández Ochoa, los Cuñat, Ros y Saivadores, también de vacaciones verariegas en Cercedilla Por ello, el baño de la Fuanfria y la constante oxigenación entre la fronda de sus o nares.

Por la tarda suelo echarme la siesta durante dos horas antes de ir

a ouscar a Lhus para llevaria al cine, a pasear o acudir a una discoteca de las que hay en la colonia veraniega ¿Ninguna clase de ejercicios físi-

cos para mantener la forma? Por supuesto que si. Yo soy de



el descanso reparador de una siesta, un la que se reponen Trus la paelle del appelo.



Paquito tendrio un sitio en el Atlenco de Cercedillas, nos ha manifestado su presidente, Enrique Espinosa. Pero les obligaciones con el esqui no se lo permiten. Sin embargo, su facilidad para el popular deporte quedo demostrada con el inneparable estilo que luce sobre el terreno del campo de fátbol del vecano pueblo ceramego.

los convencidos de que es bueno traerse el trabajo a casa, como dice nuestro preparador Alfonso Gabernet. Por ello suelo correr por el bosque o monto en bicicleta, ya que se trata de ejercicios siempre interesantes para mantenerse en forma. Este año he tenido que hacer estos ejercicios con más frecuencia, ya que si he contado con el consentimiento y la aprobación de la Federación Española de Esqui y de los entrenadores para pender casi un mes y medio an atender todas las invitaciones que me han hecho, por ello no he querido descuidar la preparación física y el mantenimiento en forme, ya que, además, soy propenso a engordar y esto es negativo para cualquier atle-

#### SACRIFICIOS

Comprendemos perfectamente el punto de vista y nos imaginamos los esfuerzos y sacrificios que un campeòn como él debe hacar, si consideramos las suculentas paeilas que le hace su abuelo y que tiene que limitar en su apetito

El horario alimenticio y de descanso ha sido severo en la medida de lo posible. Habrés podido ver cómo, a pesar de estar dispuesto a comermo yo solo toda la paella, he tenido que limitarme a comprobar lo buen cocinero que es el abuelo. Las comidas deben ser ricas en vitaminas y no muy abundantes, aunque existan excepciones como éste, en las que he de hacer los honores.

Nosotros damos fe de las excelenclas de estas paetlas porque también han sido preparadas y condimentadas en honor del representante de AS-COLOR, que ha quedado etan redondos, que sólo el spartidillos montado por algunes de los jugadores del Atlético de Cercediia ha permitido devolver las menguadas facultades de por la mañana, después de pegarle a da palotitas, vestido de arriba abajo como un integrante más de ese equipo que forman tos Hemaiz, Carretero, López y alguno más, equipo a cuya piantilla ha pertenecido Francisco Fernández Ochoa, auténtico mago del balón. Porque Paquito, dominador del baión y buen rematador, no bace fútbol serio, segun me decia el presidente del club, porque sus ocupaciones deportivas en el esqui no se lo permiten. De lo contrario, seria un notable refuerzo para cualquier equipo, como más terde demostró sobre el seco tapiz de tierra del campo de Cercedilla, en esta tarde de verano, calurosa, en la que se ha puesto a prueba la habitided del olimpico, frente al exceso de kilos y años del reportero

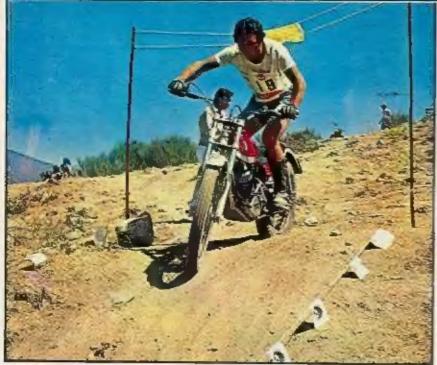
También juego al tenis, aunque eso es harina de otro costal

¿Y de la familia, qué? He disfrutado algunos dias en la playa con ellos y ahora, en estos últimos coletazos que me quedan de tiempo, procuro ester lo más posible en casa, aunque los pasaportes, el carnet de conducir y el arregio de otras muchas cosas me restan el trempo que quisiera dedicarme a

Está cayendo la tarde. El puerto de Navacerrada parece un domingo cualquiera de inviemo por la masa de coches y excursionistas que quierea apurar los últimos minutos respirando el aire puro. No hay faroles, pero es la hora del amor, del balle vi de los suspiros. Por ello enfilamos camino de Madrid, después de haber convivido muchas heras con un esquiador en verano. Bosque, bicicieta. piscina, motocicleta, fútbol y aire pum. Asi ha concluido el reportate que nos ha ofrecido Francisco Fernández Ochoa, representando a los asquiadores en verano, que se aleja del brazo con su novia.



Junto a algunos de los amigos y compañeras en otras fechas (Santi, pranero a en derecha, y Paco y Gonzáles, a su inquierda), Fernández Ochoa posa en esta sarde dominguera antes da comenzar el pequeña partida con el que contribuye a mansenerse en forma.



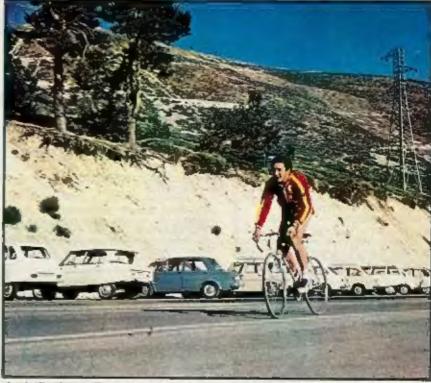
El trial, montado por los numerosos aficienados de Cercedilla que practican este del deporte veraniego, tenla la especial atracción del campeon de esqui, quien demuestra sobre la Ossa, su facilidad de adaptación deportiva



Podriamos viular «Los cuatro mosqueteros en moto». En realidad, son los cuatro hermanos Ochoa, tres de los cuales prefieren el esqui de competición. El cuarto -segundo por la izquierdo- Jesús, so inclina por la enseñanza.



inmediaciones de su casa son un estadio natural para entrenarse cuanto quiera, r ello, las pendientes de Navacerrada le son familiares y salta con tranquilidad. Por ello, las pendientes de Navacerrada le son familiares y



La inclinada pendiente de subida al puerto de Navacerrada es un lugar ideal para ascenderlo con una bicicleta, ejercicio descubierto por los entrenadores francasas y conveniente para endurecer las piernas de un esquiador en verano.



Aunque un esquiador no puede abusar de la natoción, el refresco es preceptivo en Su madre, que es quien más distruta de la presencia del campeón en casa, junto a verano. La placina de la Fuenfria, lugar donde vive su novia. Chus, permite estimular el apellito y aceptar el rigor del calor con más comodidad.

Su madre, que es quien más distruta de la presencia del campeón en casa, junto a verano. Los y el benjamin de los Ochoa, que ya empieza a seguir los mismos pasos de su bermano. Par ello, Luls siente una pasión natural por su hermano Paquito.



Contac

ELIZ año nuevo... deportivos Con esta frase -como si por las pri-meras palabras pareciera estábarnes a primeros de enero- se saludaban, hace cuarenta y ocho horas de la salida de estas líness, los aficionados que lban llegando hasta sus localidades del estadlo Vicente Calderón. Conocidos de temporarias anteriores por ebonos veci-nos, juntos en les elegriss de la victoria y las tristezes de la derrota de esus equipo, las tristezas de la damota de esus equipo, volvian a reunirse ante el nuevo ejercicio o esperando que abunten en él más aquélias que éstas. En el campo de juego, frente al Atlético de Madrid, campeón de la última Copa del Generalisimo, y más reciente vencedor del Trofeo Colornidio, estaba el Valencia, subcampeán en los dos torneos nacionales pasados. Cuando al señor Guruceta deba la orden de comenzar el partido, el balón iniciaba algo más que una acción tutbolistica de noventa minutos; lo que empezaba era noventa minutos: lo que empezaba era una farga lucha da 34 jornadas por la disputa del cuadragésimo segundo título figuero que librarán los 18 equipos da Primera División...

#### EXITOS Y NO EXITOS DE LOS TORNEOS

Pasaron a la historia los numerosos torreos veraniegos que se han disputado por toda España, preferentemente por todo el sur de España. El balance de los calebrados —y, ciaro está, nos referimos única y exclusivamente a los de carácter intermacional. Es tendos de trafainternacional- ha tenido de todo... como en botica. Los ha habido de extraordinario áxito, de éxito y... de la otro. Y lo mismo deportiva que económicamente.

# ecotilleos

A HIVARDO PINA

Naturalmente, entre los primeros no pue-den Jaltar los veteranos, y a la cabeza de ellos el Carranza (justamente flamado el rey de los torneos), porque es conjunto de perfecciones que raramente se dan en el resto, incluso en los que le siguen on edad y saber... Pero convendria que para sucesivas ediciones de unos y otros se llegara a esta pretendida Asociación de Tomeos de Verano. La propie Federación Española podría poner en práctica tan excelente idea para el próximo 73.

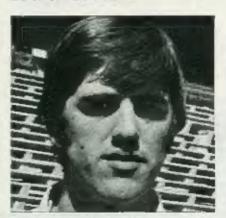
#### OPINIONES POR ADELANTADO

Y pongamos punto final a este capitulo de los tomeos para ocuparnos de las consecuencias que, resultados en unos y otros, se quieren sacar, a nuestro modo de var, sin base alguna. Sabido es --vaya por adelantado-- que estas organiza-ciones son, más que otra cosa, espectáculos veraniegos. Si quieren usterles algo más aún, digamos que se trata de entrenamientos en serio de los equipos hispenos participantes en cada uno de ellos. Pero... nada más. Sacar ponta a un éxito o a un mo éxitos en estos torneos exito o a un imo exitor en estos tomeos es algo sin razón. Los enuestrosa no están, claro exiá, en forma; los extosa o idem de idem o lo están ya incluso algunos demasiado, que todo dependerá de cómo va la temporada por cada país. En definitiva, alegrémonos de las victorias propias, pero no lloremos por las ajenas que traen consigo nuestras demotas. Lo importante no es ganar el trofeo X, sino alcanzar la mejor clasificación posible en la Liga o en las tres copas europeas en que participamos. Por ello, huyamos de opinar por adefantado por este o aquel resultado en la presente temporada...

#### UNA LETRA -LA «H»- DE DIFERENCIA

De sodas formas, justamente hay que destacar los triumfos alcanzados por el futbol español en las dos competiciones más importantes del pasado verano: el Trofeo Colombino y el de Carranza, que se adjudicaron de forma brillantisima los dos Atléticos. Bueno, ustedes —y sobre todo, ustedes, lectores bilbainos— perdonen: el Athletic de Bilbao y el Atlético de Madrid. En la família blanquimoja española —la veterana del fútbol nacional— se ha la -la veterana del fútbol nacional- se ha remarcado una diferencia, la existente en

una eto en el nombre social. El padre ha recuperado el nombre de su nacimiento, allá por el año 1895 —Athletic— mientras que el hijo —venido al mundo del balón redondo tres años después de este siglomantiene el que las circunstancias impusieron entonces. Pero en los tramfos alcanzados en este comenzar de temporada no ha habido diferencia elguna. Venedores en Huebar y Cádiz pon triumos cedores en Huelva y Cádiz con triunfos sobre contrarios de la supercategoria del Bayem y del Berfica, el vesco, y sobre el Fluminense y el Slovan, el madrileño. Un principio muy prometedor ante el primer choque de ambos el 7 del próximo octu-bre en San Mamés...



#### OTRA VEZ LAS CESIONES

La temporada comienza y de nuevo en acción las cesionas, algo a lo que debía ponerse coto en nuestro fúrbol. O, por lo menos, reglamentarias de forma más... deportiva. Estamos de acuerdo que los clubs grandas necesitan no sólo el máximo de la plantilla autorizada, sino tener a esta alcance algunos otros jugadores. Pero esta arma defensiva se anuta con la ce-sión a equipos de la misma categoría, ya que los cedidos no podrán volver a su club sino una vez terminada la temporada. Caso de los atéticos en el Burgos. Pero creemos que una vez hecha la cesión, esta debe ser aceptada con sus pros y sus contras. Ceder unos jugadores a un equipo para que juequen con todos los contrarios menos contra el que los ha prestado nos pareca algo, por lo menos, no serio. Máseme cuando hay otras artimañas para llegar a la misma finalidad: la lesión, por ejemplo, o también auna mala tardes del jugador cadido... Todo menos esa prohibición de ser alineados contra los esuyosa...

### UN NUEVO CLUB EN MADRID: EL CASTILLA

El Plus Ultra ha pasado a mejor vida. Ya lo adelantábamos la pasada semana en estas mismas páginas. El club asegu-rador, fundado hace una treintena de años, ha desaparecido por razones... fi-nancieras. Pero no ha muerto. Cuizá inctuso esa emejor vidas a que nos referi-mos antes lo sea en toda la extensión de la palabra. Porque la realidad es que se la palabra. Porque la realidad es que se ha transformado en otro club más depor-tivo que el que fue. Desde ahora será el Castilla C. F., y, naturalmente, seguirà mistando en Tercera División. No prospe-ró en consecuencia su fusión con el Cha-martín, equipo filital del Real Madrid. Juan José Borrachero, presidente, y sus compañeros de directiva y sus socios to-dos no han quendo perder la indepen-dencia.... y en eso les alabamos su proce-



Grassa.

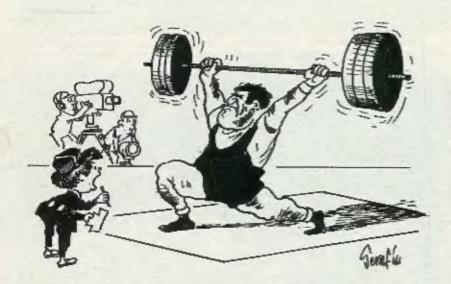
der. Serán -eso al- camigosa, quizá más de lo que fuera hasta ahora el Plus Ultra, del Real Madrid, pero no filiales directos. Contarén con su apoyo de toda Indole hasta juger sus partidos -desaparecido el campo de la Ciudad Lineal- en el de la Cludad Deportiva blanca, y se esperan algunos rafuerzos, pero nada más, En fir, utilizando la conocida frase de la monarquía, digamos: ¡Ha muerto el Plus Ultra! ¡Viva el Castilla C. F.!

#### LOS PRIMEROS LESIONADOS DEL AÑO

Antes de comenzar la Liga algunos ju-gadores son ya baja en sus equipos. Para la pequeña historia de la temporada re-cién iniciada señalámoslos: son el basce-lonista Costas, el allético madrileño Oroz-co, el madridista Grosso..., señalando úni-camente los principales, porque otros más no han jugado la primera jornada iniciaca de autavez per por legiones la más no han jugado la primera jornada liguera de enteayer, pero por lesiones leves. Los tres citados, no; son bajas de algún tiempo por la importancia que revisten. Costas ha sido operado; Orozco tiene para tres meses; Grosso, para tres semanas... Son las primeras bajas de la temporada. De desear es que tal encabezamiento no sea seguido por muchos más. El futbol es juego-deporte fuerte y viril, pero en él no deba tener sitto la agresión. Una actuación arbitral continua en contra de la reiteración de éstas sería. agresion. Una actuación arbitral continua en contra de la reiteración de éstas sería menester, para la mejora de nuestro fut-bol y también para que en los campos impere la deportividad por encima da to-do. De forma que, súbditos del amigo Pardo Hidalgo, en vuestras manos -en vuestras tarjatas y autas después- astá la solución. splución.

#### LLUVIA DE ORIUNDOS SOBRE ESPAÑA

La cosa asusta un poco, esta es la verdad. No sabiamos, no podiamos pen-sario siguiera, que hubiera tanto jugador hispano por tierras -campos- sudameri-canas. De repente..., ¡la nube! De Argenhispano por tierras -campos- sudamericanes. De repente..., ¡la nube! De Argentina ahora, como antes del Pareguay, nos llegan barcos enteros cargados de... futbolistas: Raro es el día que las páginas deportivas de nuestros colegas no nos informen del amibio de este, aquel y el otro jugador oriundo a prueba de este, aquel y el otro jugador oriundo a prueba de este, aquel y el otro jugador oriundo a prueba de este, aquel y el otro jugador oriundo a prueba de este, aquel y el otro jugador oriundo a prueba de este, aquel y el otro jugador oriundo a prueba de este, aquel y el otro jugador oriundo a prueba de este, aquel y el otro jugador oriundo a prueba de este aquel y el otro jugador en el otro de la diántido, a la cría del futbolista! De los últimos —por ahora, claro está— en llegar han sido Hàradia y Cos, como refuerzos para el Barcelonas. El clubi azulgrana necesita delanteros —y Rexach, Marcial, Asensi, los casi ya ases Juanito y Pérez, el reciás fichado Barrios?—, y Heredia y Cos lo son, y, al parecar, resolutivos, que quiere decir goleadores. Esperemos a ver qué pasa este año por el Noú Camp, un club tay, merecedor de mejor suerte como es el Club de Fútbol Barcelona... Y, a propósigo de oriundos, ¿qué hay del caso Adorna?



-¡Que tengo prisa! ¿Me firma el teleprograma o no?

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. 1: Arcas. Comas. 2: Noel. Pelé. 3: Sers. Elod. 4: Arada. Arena. 5: Alava. 6: Fui. 7: Tiasa. 8: Panel. Ojera, 9: Iràn. Edon. 10: Nadi. Rito. 11: Aliso. Solas.

VERTICALES, 1: Ansar, Ipina, 2; Roer, Aral, Cera, Nadi, 4: Alada, Tenis, 5: Alfil, 6: Aua.

7: Aviso. 8: Opera. Ajero. 9: Melé, Edil. 10: Alon. Rota. 11: Sedal. Manos.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: El vampiro tiene suelto un cordón del zapate. 2: En un dedo de la mano izquierda tiene la uña larga. 3: Un colmillo es más pe-queño. 4: El farol de al lado de la ventana ha desaparecido. 5: La capa es distinta. 6: El ta-cón del zapato es más pequeño. 7: En una

lapida de la izquierda hay una cruz. 8: La capa tiene un bolsillo. 9: Entre las sombras hay un murciélago. 10: Ha desaparecido la firma del

SOLUCION A JESTA USTED SEGURO?

1: Suecia (B), 2: 1,48 (A), 3: Carolina del Norte (C), 4: Desde tuego (A), 5: Lenzar dos tiros libres (B), 6: 67 (C), 7: Teodosio (D), 8: Cinco (D), 9: 41 (B), 10: Ninguno más (E).

#### En la junta general



## VICENTE CALDERON REELEGIDO PRESIDENTE

El Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo se celebró el domingo la junta ordinaria y extraordinaria del Atlético de Madrid, a la que asistieron la totalidad de los socios compromisarios y numerosos simputizantes del club. La asamblea estuvo presidida por don Vicente Calderón, a quien acompañaban la totalidad de la junta directiva atlética.

junta directiva atlética.

Tras ser leidos los nombres de los socios compromisarios por el gerente de la entidad, señor Carrascosa, el presidente, don Vicente Calderón, declaró abierta la junta general ordinaria, en la que se dio a conocera los asistentes un resumen de las actividades del Atlético de Madrid durante la pasada temporada, poméndosa de relieve los triunjos deportivos de las distintas secciones del club. El tesorero, señor Irazábal, que era el que estaba en uso de la palubra, se refirió también al aspecto social de la entidad, del que destacó, como hecho primordial, la culminación de las sobras del estadio Vicente Calderón y la inauguración de éste por el lefe del Estado el día 23 del pasado mes de mayo, con motivo del encuentro internacional Españo-Uruguay.

Tras examinar otros asuntos que figuraban en el orden del dia, el señor Calderón declaró abierta la junta general extraordinaria, cuyo único punto era la elección de presidente. Como la única candidatura era la de don Vicente Calderón, fue reelegido por aclamación por un nuevo periodo de cuatro años, uclamación refrendada por los asistentes con una ovación que duró varias minutos. Seguidamente, don Vicente Calderón leyó la composición de la junta directiva del Allético de Madrid para la presente temporada. En ella sólo hay dos novedades con relación a la anterior; las bajas de los señores Pèrez Pla y Carreño, que cesan en sus cargos por motivos particulares.

Finalmente, el presidente del Atlético de Madrid, entre las ovaciones de los asistentes, agradeció la conflunza en él depositada y resaltó diversos aspectos sociales del club, entre ellos, el proyecto de creación de una ciudad deportiva, de la que próximamente se conocerá su ubicación. DOS RECORDS MUNDIALES DE ENZO MAIORCA



# SETENTA Y OCHO ME-TROS BAJO EL AGUA

Y DOS MINUTOS VEINTICINCO SEGUNDOS SIN RESPIRAR, EN MOVIMIENTO

El italiano Enzo Maiorca la batido, en aguas de Ognina di Siracusa, dos récords mundiales: el de profundidad de immersión, al haber alcanzado los 74 metros de profundidad (el anterior estaba establecido en 77 metros), y el de apoea (no respiración) con movimiento, ya que en su logro tardó dos minutos y veinticineo seguados.

Actuaron como jueces internacionales el suizo Gallet, el italiano Nuccio di Dato; como cronometrador, Kikki, y como señalizador, Pippo Mollata. El general Bertollazzo y un mavio de la Marina italiana ostentaban la representación naval.

Después de ocho minutos de ejercicios respiratorios para captar la mayor cantidad de oxigeno posible, Eure Maiorca se lanzó al agua. Al llegar a una profundidad de 30 metros descansó tres segundos para permitir la adaptación de sus tíntpanos. Igual tiempo reposó al llegar a los 40 y a los 50 metros, continuando seguidamente hasta alcanzar los referidos 75 metros de inmersión.

Los que verificaban los controles en la superficie se inquietaron sobremanera al ver que Maiorca tardaba tanto en salir. Y es que no sabían que el submarinista italiano estaba batiendo también, aunque sin saberlo, el récord de permanencia bajo el agua en movimiento. Cuando Maiorca salió a la superficie aparecía totalmente pálido, demudado; le reanimaron con oxígeno y le ayudaron a subir a la barca nodriza. Los espectadores prorrumpieron en frenéticos aplan-sos cuando Maiorca mostraba la señal de control de haber descendido los 78 metros.





# Hasta que la muerte los separe

SE ha celebrado la junta general del Real Madrid, Y, bueno, ya lo saben ustedes: don Santiago Bernabéu ha sido reelegido presidente.

Casi treinta años lleva rigiendo los destinos del club. Para él, la responsabilidad. Y, también, la gloria. El peso abrunador de la gloria. Más, aquí, en nuestro país, donde proliferan los iconoclastas. Los que quieren, a toda costa, derribar al idola.

Hubo un momento en que estas gentes creyeron lograr su propósito. Era cuando se construia el nuevo estadio y el equipo se hallaba en los últimos lugares de la clasificación en el campeonato de Liga. Y se acuno «nuella trase derrolista; «Se construye un estadio de primera para un equipo de segunda.»

Los agoreros sólo acertaron en la primera parte, en lo del estadio. Porque el equipo reaccionó y no bajó a Segunda División. Y ni siquiera tuvo que jugar la promoción. Bernabéu había hecho un estadio soberbio y tendría, luego, el mejor equipo del mundo.

Se ha dicho que una vida equivale a una huella. Pero, como en las digitoles, no hay dos iguales. Y algunas son tan leves que basta la caida de unas pocas hojas del calendario para que se desvanezcan. Otras, en cambio, son indelebles. Quedan para siempre. Como marcadas a juego, Y así es la huella que Bernabéu dejará en las más nobles páginas de la historia del jútbol español.

Otra vez presidente. (Hasta cuándo? Yo dirla que por los siglos de los siglos. O, por lo menos, hasta que la muerte los separe a Bernabéu y al Real Madrid.

Que esto tarde muchos años en suceder. Y yo que los viva.

R. de V.

#### MARK SPITZ:

El récord de medallas olímpicas lo ha batido este norteamericano de veintidos años, dentista de profesión, que prometió llevarse siete medallas de oro en la Olimpiada.

# La Olimpiada tiene dos nombres: SPITZ y SHANE GOULD

#### SHANE GOULD:

Otro "monstruo"
de la natación, que,
al igual que
Spitz, se ha erigido
en la gran figura
dentro de la
categoría femenina.

